
Obsah

Úvod	2
Rádio	28
Prehrávač CD/DVD	44
Vstup AUX	51
Port USB	53
Navigácia	57
Rozpoznávanie hlasu	88
Telefón	94
Register	116

Úvod

Všeobecné informácie	2
Funkcia pre odraďovanie zlodejov	4
Prehľad ovládacích prvkov	6
Použitie	14
Základné operácie	15
Nastavenia tónu	21
Nastavenia hlasitosti	24
Prispôsobenie	26

Všeobecné informácie

Informačný systém predstavuje moderný systém pre zábavu a informovanosť vo vozidle.

Pre vlnové pásma AM, FM a DAB (okrem CD 300) je rádio vybavené dvanástimi automaticky priraditeľnými predvoľbami kanálov. Existuje navyše 36 kanálov, ktoré môžu byť priradené manuálne (nezávislé od vlnového pásma).

Vstavaný audioprehrávač vás bude zabávať zvukovými diskami CD a diskami CD so súbormi MP3/WMA alebo DVD (len DVD 800) so súbormi MP3/WMA.

K informačnému systému môžete navyše pripojiť aj svoje externé pamäťové zariadenia ako ďalšie zvukové zdroje, napr. iPod, prehrávač MP3 alebo kľúč USB (okrem CD 300) alebo prenosný prehrávač.

Digitálny procesor zvuku poskytuje viacero prednastavených režimov ekvalizéra pre optimálny zvuk.

Navigačný systém (len CD 500 / DVD 800) s dynamickým plánovaním trás vás spoľahlivo nasmeruje až do vášho cieľa a ak bude potrebné, automaticky sa vyhne dopravným zápcham alebo iným problémom.

Informačný systém sa môže ovládať aj ovládacími prvkami na volante alebo pomocou multifunkčnej jednotky (len CD 500 / DVD 800) medzi prednými sedadlami.

Informačný systém môže byť vybavený aj portálom pre mobilný telefón.

Premyslené rozmiestnenie ovládacích prvkov, jasné obrazovky a veľký multifunkčný gombík umožní jednoduché a intuitívne ovládanie systému.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

Varovanie

Informačný systém používajte tak, aby ste mali vozidlo vždy bezpečne pod kontrolou. V prípade pochybností zastavte vozidlo a Informačný systém obsluhujte pri stojacom vozidle.

Varovanie

Používanie navigačného systému (iba CD 500 / DVD 800) nezbavuje vodiča zodpovednosti za korektné a ostražité správanie v dopravných situáciách. Príslušné dopravné predpisy musíte vždy dodržať. Údaje (napríklad adresy) zadávajúte len keď vozidlo stojí. Ak sú pokyny navigačného systému v rozpore s dopravnými predpismi, platné sú vždy dopravné predpisy.

Varovanie

V niektorých oblastiach jednosmerné ulice, iné cesty alebo vjazdy (napr. pešie zóny), kam nesmiete vojsť, nie sú označené na mape. V takýchto oblastiach vás informačný systém upozorní správou, ktorú musíte potvrdiť. Musíte venovať zvláštnu pozornosť jednosmerným uliciam, cestám a vjazdom, do ktorých nemáte povolené vojsť.

Príjem rádia

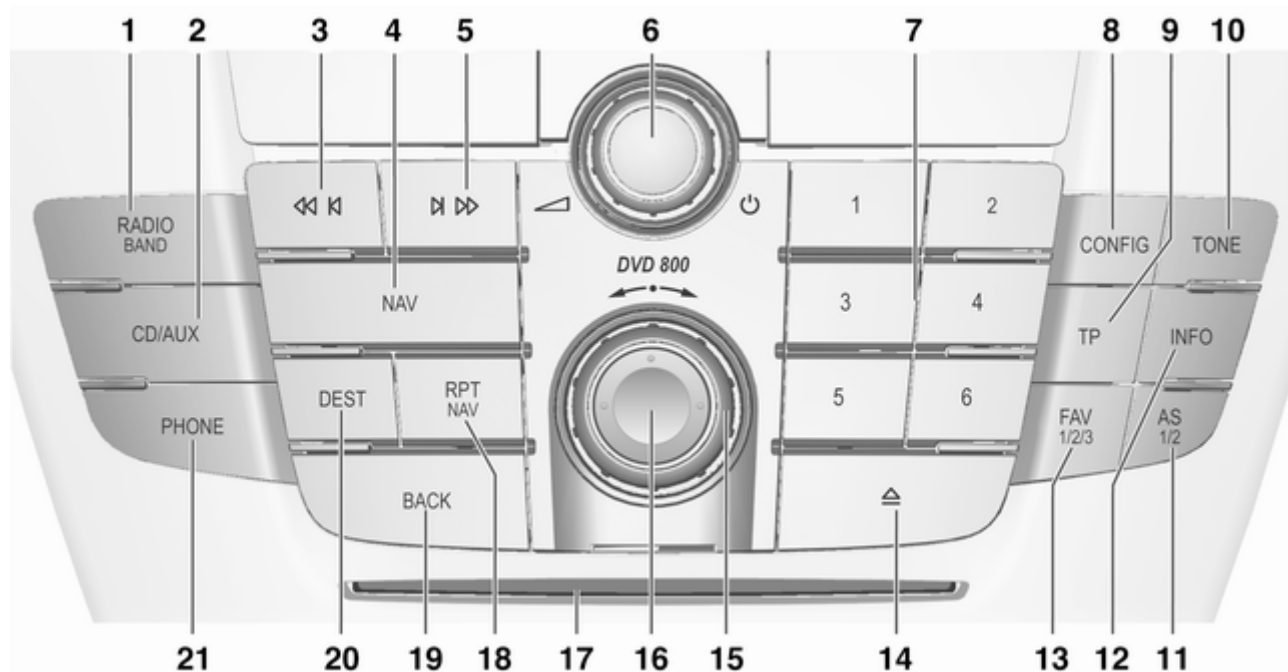
Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu

- zmien vo vzdialenosti od vysielača,
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia.

Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom pre odraďovanie zlodejov.

Informačný systém preto funguje iba vo vozidle, preto je pre zlodeja bezcenný.



Prehľad ovládacích prvkov

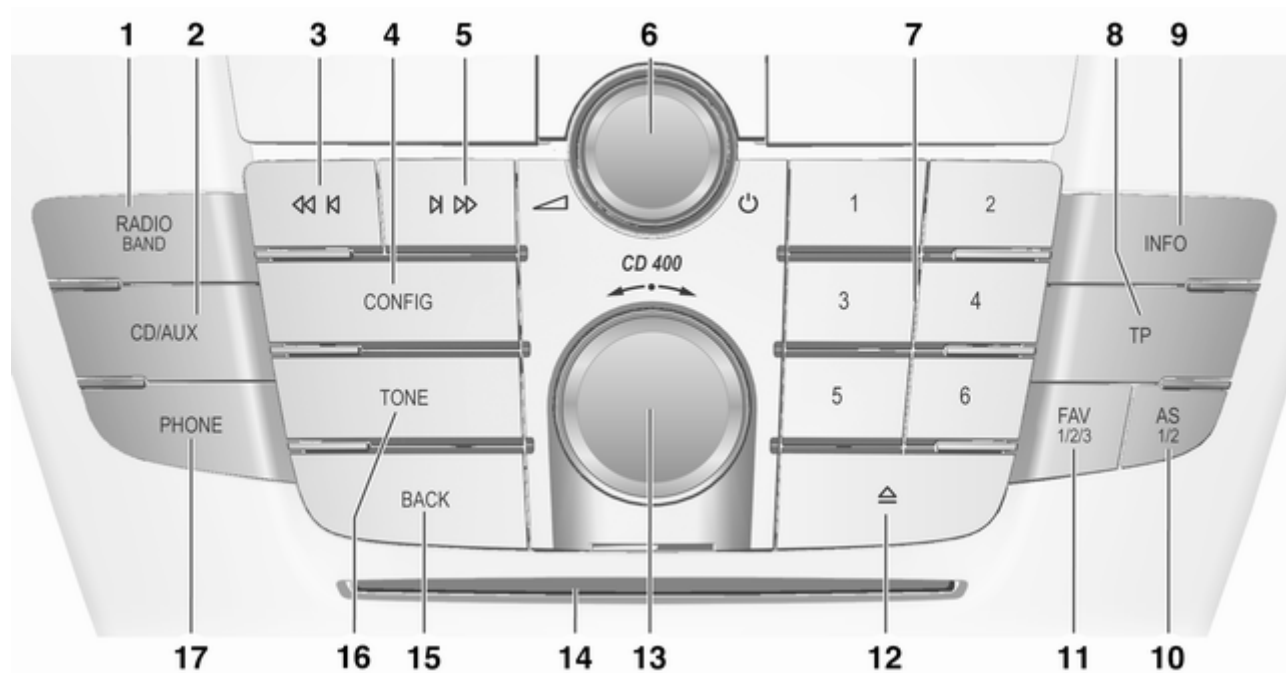
Prístrojová doska CD 500 / DVD 800

1	RADIO (BAND)	28
	Aktivuje rádio alebo zmení vlnové pásmo	28
2	CD/AUX	51
	Začne prehrávanie CD/MP3/WMA alebo zmení zdroj zvuku	51
3	Vyhľadávanie dozadu	28
	Rádio: vyhľadávanie dozadu	28
	CD/MP3/WMA: skok na predchádzajúcu stopu	46
4	NAV	59
	Jedno stlačenie: Zobrazenie mapy	59
	Dve stlačenia: Ponuka Navigácia	59
5	Vyhľadávanie dopredu	28
	Rádio: vyhľadávanie dopredu	28
	CD/MP3/WMA: skok na nasledujúcu stopu	46

6	Gombík 	14
	Stlačenie: zapne/vypne informačný systém	14
	Otočenie: nastavenie hlasitosti	14
7	Tlačidlá rozhlasových staníc 1...6	29
	Dlhé stlačenie: uloženie stanice	29
	Krátke stlačenie: voľba stanice	29
8	CONFIG	24
	Systémové nastavenia	24
9	TP	37
	Aktivuje alebo deaktivuje rozhlasové dopravné správy	37
10	TONE	21
	Nastavenia tónu	21

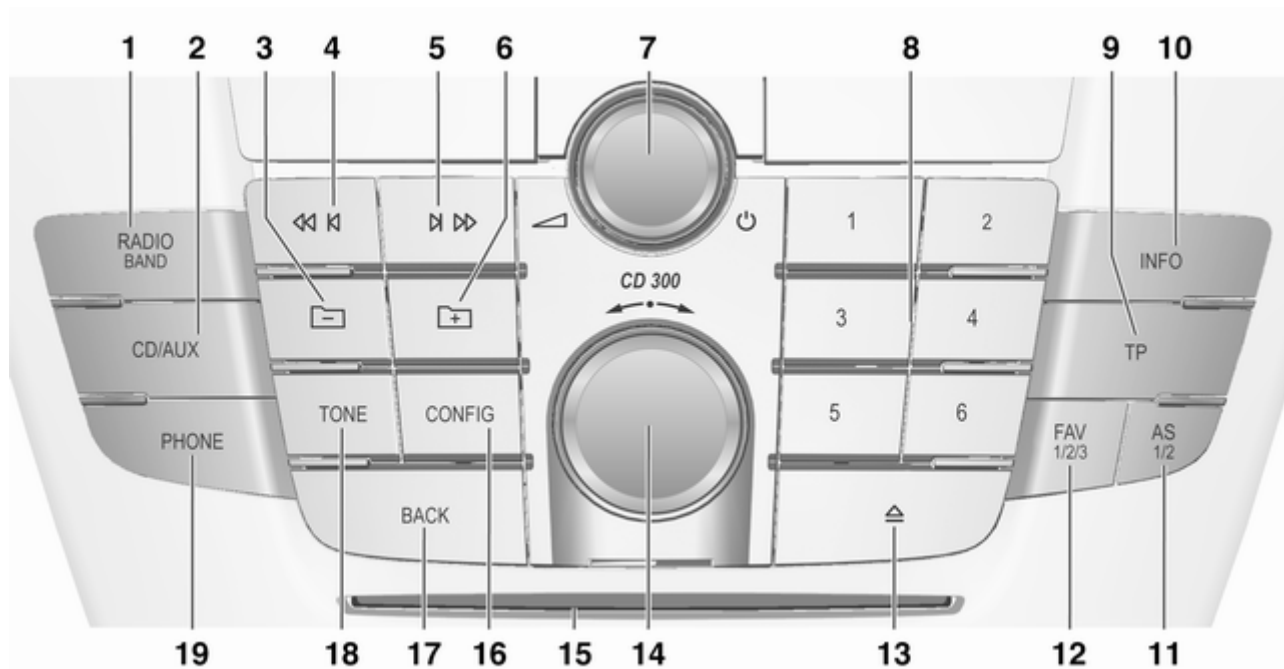
11	AS (1/2)	29
	Automatické úrovne pamäte (prednastavené rádiostanice)	29
	Krátke stlačenie: výber automaticky uloženého zoznamu	29
	Dlhé stlačenie: automatické uloženie stanice	29
12	INFO	28
	Ďalšie informácie podľa danej situácie	28
13	FAV (1/2/3)	30
	Zoznamy obľúbených (prednastavené rádiostanice)	30
14	Vysunutie CD/DVD	46
15	Multifunkčný gombík	15
	Centrálny ovládací prvok pre výber a navigáciu v ponukách	15
16	Osemsmerový spínač	59
	Navigácia: posun okna displeja na zobrazenej mape	59
17	Otvor pre CD/DVD	46

18	RPT (NAV)	82
	Zopakuje poslednú správu	
	navigačného systému	82
19	BACK	15
	Ponuka: o jednu úroveň	
	späť	15
	Vstup: vymaže posledný	
	znak alebo celý údaj	15
20	DEST	59
	Zadanie cieľového bodu	
	navigácie	59
21	PHONE	88
	Otvorí hlavnú ponuku	
	telefónu	88
	Aktivovanie/deaktivovanie	
	stíšenia	14



Prístrojová doska CD 400

1	RADIO (BAND)	28	7	Tlačidlá rozhlasových staníc 1...6	29	11	FAV (1/2/3)	30
	Aktivuje rádio alebo zmení vlnové pásmo	28		Dlhé stlačenie: uloženie stanice	29		Zoznamy obľúbených (prednastavené rádiostanice)	30
2	CD/AUX	51		Krátke stlačenie: voľba stanice	29	12	Vysunutie CD	46
	Začne prehrávanie CD/MP3/WMA alebo zmení zdroj zvuku	51	8	TP	37	13	Multifunkčný gombík	15
3	Vyhľadávanie dozadu	28		Aktivuje alebo deaktivuje rozhlasové dopravné správy	37		Otočenie: označenie položiek ponuky alebo nastavenie číselných hodnôt	15
	Rádio: vyhľadávanie dozadu	28		Ak je vypnutý informačný systém: zobrazí čas a dátum	37		Stlačenie: výber/aktivácia označenej položky; potvrdenie nastavenej hodnoty; zapnutie/vypnutie funkcie	15
	CD/MP3/WMA: skok na predchádzajúcu stopu	46	9	INFO	28	14	Otvor pre CD	46
4	CONFIG	24		Rádio: Informácie o aktuálnej stanici	28	15	BACK	15
	Otvorí ponuku nastavení	24		CD/MP3: Informácie o aktuálnom titule	46		Ponuka: o jednu úroveň späť	15
5	Vyhľadávanie dopredu	28	10	AS (1/2)	29		Vstup: vymaže posledný znak alebo celý údaj	15
	Rádio: vyhľadávanie dopredu	28		Automatické úrovne pamäte (prednastavené rádiostanice)	29	16	TONE	21
	CD/MP3/WMA: skok na nasledujúcu stopu	46		Krátke stlačenie: výber automaticky uloženého zoznamu	29		Nastavenia tónu	21
6	Gombík 	14		Dlhé stlačenie: automatické uloženie stanice	29	17	PHONE	88
	Stlačenie: zapínanie/vypínanie	14					Otvorí hlavnú ponuku telefónu	88
	Informačný systém	14					Aktivácia stíšenia	14
	Otočenie: nastavenie hlasitosti	14						

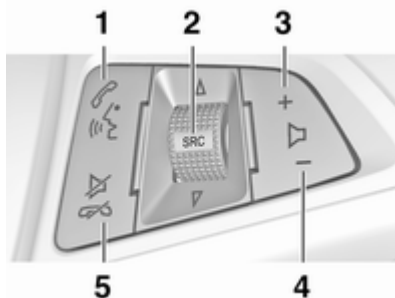


Prístrojová doska CD 300

1	RADIO (BAND)	28	7	Gombík 	14	11	AS (1/2)	29
	Aktivuje rádio alebo zmení			Stlačenie: zapne/vypne			Automatické úrovne	
	vlnové pásmo	28		informačný systém	14		pamäte (prednastavené	
2	CD/AUX	51		Otočenie: nastavenie			rádiostanice)	29
	Začne prehrávanie CD/			hlasitosti	14		Krátke stlačenie: výber	
	MP3/WMA alebo zmení		8	Tlačidlá rozhlasových			automaticky uloženého	
	zdroj zvuku			staníc 1...6	29		zoznamu	29
	(AUX = externý zdroj			Dlhé stlačenie: uloženie			Dlhé stlačenie:	
	zvuku)	51		stanice	29		automatické uloženie	
3	MP3: do priečinku vyššej			Krátke stlačenie: voľba			stanice	29
	úrovne	46		stanice	29	12	FAV (1/2/3)	30
4	Vyhľadávanie dozadu	28	9	TP	37		Zoznamy oblúbených	
	Rádio: vyhľadávanie			Aktivuje alebo deaktivuje			(prednastavené	
	dozadu	28		rozhlasové dopravné			rádiostanice)	30
	CD/MP3/WMA: skok na			správy	37	13	Vysunutie CD	46
	predchádzajúcu stopu	46		Ak je vypnutý informačný		14	Multifunkčný gombík	15
5	Vyhľadávanie dopredu	28		systém: zobrazí čas			Otočenie: označenie	
	Rádio: vyhľadávanie			a dátum	37		položiek ponuky alebo	
	dopredu	28	10	INFO	28		nastavenie číselných	
	CD/MP3/WMA: skok na			Rádio: Informácie			hodnôt	15
	nasledujúcu stopu	46		o aktuálnej stanici	28		Stlačenie: výber/aktivácia	
6	MP3: do priečinku nižšej			CD/MP3: Informácie			označenej položky;	
	úrovne	46		o aktuálnom titule	46		potvrdenie nastavenej	
							hodnoty; zapnutie/	
							vypnutie funkcie	15
						15	Otvor pre CD	46

16	CONFIG	24
	Otvorí ponuku nastavení	24
17	BACK	15
	Ponuka: o jednu úroveň späť	15
	Vstup: vymaže posledný znak alebo celý údaj	15
18	TONE	21
	Nastavenia tónu	21
19	PHONE	88
	Otvorí hlavnú ponuku telefónu	88
	Aktivácia stíšenia	14

Ovládacie prvky zvuku na volante



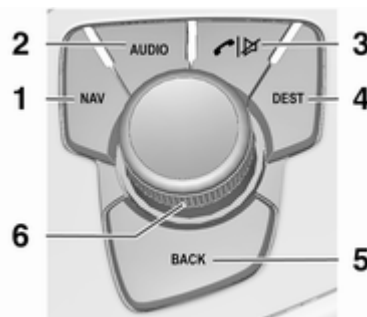
- 1 Krátke stlačenie: prijatie volania 94
 alebo vytočenie čísla v zozname volaní 108
 alebo aktivácia rozpoznávania reči 108
 Dlhé stlačenie: zobrazenie zoznamu volaní 108

- 2 SRC (Zdroj) 14
 Stlačenie: výber zdroja zvuku 14
 Ak je aktívne rádio: otočením nahor/nadol sa naladí nasledujúca/predchádzajúca rozhlasová stanica 28
 Ak je aktívny prehrávač CD: otočením nahor/nadol sa vyberie nasledujúca/predchádzajúca skladba CD/MP3/WMA 46
 Ak je aktívny portál telefónu: otočením nahor/nadol sa vyberie nasledujúca/predchádzajúca položka v zozname volaní 108
- 3 Zvýšenie hlasitosti 14
- 4 Zníženie hlasitosti 14

- 5 Krátke stlačenie:
ukončenie/odmietnutie
hovoru 108
alebo zatvorenie zoznamu
volaní 108
alebo deaktivácia
rozpoznávania reči 108
aktivácia/deaktivácia
stíšenia 14

Multifunkčná jednotka

(len CD 500 / DVD 800)



- 1 NAV 59
Jedno stlačenie:
Zobrazenie mapy 59
Dve stlačenia: Ponuka
Navigácia 59
- 2 AUDIO 5
Zmena zdroja zvuku 51
- 3 Prijatie/ukončenie hovoru . . 108
Aktivovanie alebo
deaktivovanie stíšenia 14
- 4 DEST Zadanie cieľového
bodu navigácie 63

- 5 BACK 15
Ponuka: o jednu úroveň
späť 15
Vstup: vymaže posledný
znak alebo celý údaj 15
- 6 Multifunkčný gombík 15
Centrálny ovládací prvok
pre výber a navigáciu
v ponukách 15

Použitie

Ovládacie prvky

Informačný systém sa ovláda funkčnými tlačidlami, multifunkčnými gombíkmi a ponukami zobrazenými na displeji.

Vstupy môžete zadávať cez:

- centrálnu jednotku na prístrojovom paneli ⇨ 5
- ovládacími prvkami na volante ⇨ 5
- multifunkčná jednotka (len CD 500 / DVD 800) medzi prednými sedadlami ⇨ 5

Zapnutie alebo vypnutie informačného systému

Stlačte gombík  krátko. Po zapnutí je aktívny posledný vybraný informačný zdroj.

Automatické vypnutie

Ak bol informačný systém zapnutý gombíkom  keď bolo zapalovanie vypnuté, automaticky sa znova vypne 30 minút po poslednom vstupe od používateľa.

Nastavenie hlasitosti

Otáčajte gombíkom . Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

Ak sa informačný systém zapne, platí naposledy nastavená hlasitosť, ak je príslušná hlasitosť nižšia ako maximálna hlasitosť po spustení.

Nasledujúce hodnoty môžete nastaviť samostatne:

- maximálna hlasitosť pri spustení ⇨ 24
- hlasitosť dopravných správ ⇨ 24
- hlasitosť správ navigácie (iba CD 500 / DVD 800) ⇨ 59

Hlasitosť citlivá na rýchlosť

Ak sa aktivuje funkcia hlasitosti závislej od rýchlosti ⇨ 24, hlasitosť sa automaticky upraví tak, aby sa prispôbila hluku vznikajúcej pri jazde a hluku vetra.

Stíšiť

Zvukové zdroje môžete stíšiť stlačením tlačidla **PHONE** (ak je k dispozícii portál telefónu: stlačením na niekoľko sekúnd).

Ak chcete zrušiť stíšenie: otočte gombíkom  alebo stlačte tlačidlo **PHONE** (ak je k dispozícii portál telefónu: stlačte na niekoľko sekúnd) znova.

Obmedzenie hlasitosti pri vysokých teplotách

(iba CD 300 / CD 400)

V prípade veľmi vysokých teplôt vo vnútri vozidla informačný systém obmedzí maximálnu nastaviteľnú hlasitosť. Ak je to potrebné, hlasitosť sa automaticky zníži.

Prevádzkové režimy

Rádio

Stlačením tlačidla **RADIO** sa otvorí hlavná ponuka rádia alebo sa prepne medzi vlnovými pásmami.

Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí vedľajšia ponuka pre výber staníc.

Detailný popis funkcií rádia ⇨ 28.

Audioprehrávače

Stlačením tlačidla **CD/AUX** sa otvorí ponuka CD, USB, iPod alebo AUX (ak je k dispozícii) alebo sa prepne medzi týmito ponukami.

Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí vedľajšia ponuka pre výber stôp.

CD 500 / DVD 800

Podrobný popis:

- funkcií prehrávača CD/DVD ↷ 46
- funkcií vstupu AUX ↷ 51
- funkcií portu USB ↷ 53

CD 300 / CD 400

Podrobný popis:

- funkcií prehrávača CD ↷ 46
- funkcií vstupu AUX ↷ 51
- funkcií portu USB (okrem CD 300) ↷ 53

Navigácia

(len CD 500 / DVD 800)

Dvojitým stlačením tlačidla **NAV** sa otvorí ponuka pre navigáciu.

Detailný popis funkcií navigačného systému ↷ 59.

Telefón

(ak je k dispozícii portál telefónu)

Stlačením tlačidla **PHONE** sa otvorí ponuka pre telefón.

Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí vedľajšia ponuka pre vstup alebo výber čísiel.

Detailný popis funkcií portálu mobilného telefónu ↷ 94.

Základné operácie

Multifunkčný gombík

Multifunkčný gombík je centrálnym ovládacím prvkom pre ponuky.

Otočte multifunkčným gombíkom:

- označenie položky ponuky
- CD 300: zobrazenie položky ponuky
- nastavenie číselnej hodnoty

Stlačte multifunkčný gombík (CD 500 / DVD 800: stlačte vonkajší krúžok):

- výber alebo aktivácia označenej položky
- CD 300: výber alebo aktivácia zobrazenej položky
- potvrdenie nastavenej hodnoty
- zapnutie alebo vypnutie systémovej funkcie

Tlačidlo BACK

Krátkym stlačením tlačidla **BACK**:

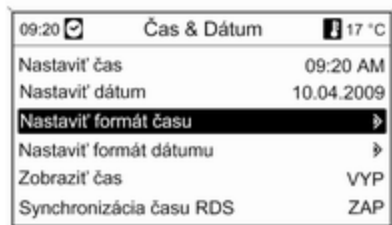
- opustíte ponuku
- vrátite sa z vedľajšej ponuky do ponuky vyššej úrovne
- vymažete posledný znak v reťazci

Stlačením tlačidla **BACK** a podržaním na niekoľko sekúnd sa vymaže celý údaj.

Príklady použitia ponuky

CD 500 / DVD 800

Výber položky



Otočením multifunkčným gombíkom posuňte kurzor (= farebné pozadie) na želanú položku.

Stlačením multifunkčného gombíka vyberte označenú položku.

Vedľajšie ponuky

Šípka na pravom konci položky ponuky znamená, že vybratím položky sa otvorí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

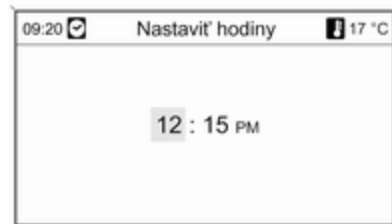
Aktivácia nastavenia



Otočením multifunkčným gombíkom označte želané nastavenie.

Stlačením multifunkčného gombíka aktivujete nastavenie.

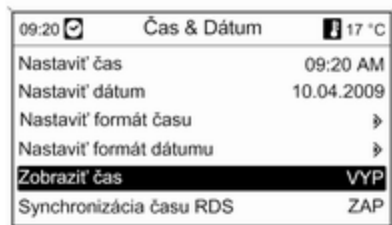
Nastavenie hodnoty



Otočením multifunkčným gombíkom zmeňte aktuálnu hodnotu nastavenia.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte nastavenú hodnotu.

Zapnutie a vypnutie funkcie



Otočením multifunkčným gombíkom označte funkciu, ktorú chcete zapnúť alebo vypnúť.

Stlačením multifunkčného gombíka môžete prepnúť medzi nastaveniami **ZAP** a **VYP**.

Zadanie reťazca znakov



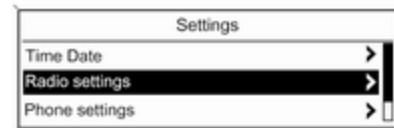
Zadávanie reťazcov, napr. telefónnych čísiel alebo názvov ulíc: Otočením multifunkčným gombíkom označte želaný znak.

Použitím tlačidla **BACK** sa vymaže posledný znak v reťazci. Stlačením a podržaním tlačidla **BACK** sa vymaže celý údaj.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte vybraný znak.

CD 400

Výber položky



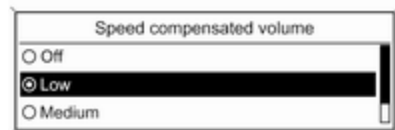
Otočením multifunkčným gombíkom posuňte kurzor (= farebné pozadie) na želanú položku.

Stlačením multifunkčného gombíka vyberte označenú položku.

Vedľajšie ponuky

Šípka na pravom konci položky ponuky znamená, že vybratím položky sa otvorí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

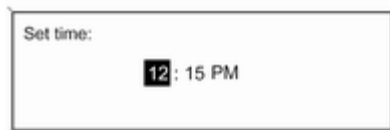
Aktivácia nastavenia



Otočením multifunkčným gombíkom označte želané nastavenie.

Stlačením multifunkčného gombíka aktivujete nastavenie.

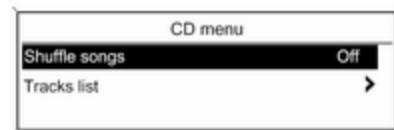
Nastavenie hodnoty



Otočením multifunkčným gombíkom zmeňte aktuálnu hodnotu nastavenia.

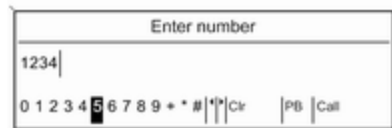
Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte nastavenú hodnotu.

Zapnutie a vypnutie funkcie



Otočením multifunkčným gombíkom označte funkciu, ktorú chcete zapnúť alebo vypnúť. Stlačením multifunkčného gombíka môžete prepnúť medzi nastaveniami **On (Zapnuté)** a **Off (Vypnuté)**.

Zadanie reťazca znakov



Pre zadanie postupnosti znakov, napr. telefónnych čísel:

Otočením multifunkčným gombíkom označte želaný znak.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte vybratý znak.

Použitím tlačidla **BACK** sa vymaže posledný znak v reťazci.

CD 300

Prvky ponuky a symboly



Šípka nadol 1 znamená: najvyššia úroveň ponuky je aktívna. Ďalšie možnosti sú k dispozícii v aktívnej ponuke.

Otočením multifunkčným gombíkom sa zobrazia ďalšie možnosti v aktívnej ponuke.

Zalomená šípka 2 znamená: je k dispozícii vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

Stlačením multifunkčného gombíka vyberte zobrazenú položku a otvorte príslušnú vedľajšiu ponuku.

Šípka smerujúca napravo 3 znamená: prvá úroveň vedľajších ponúk je aktívna (dve šípky = druhá úroveň vedľajších ponúk je aktívna).

Šípka nadol 4 znamená: ďalšie možnosti sú k dispozícii v aktívnej vedľajšej ponuke.

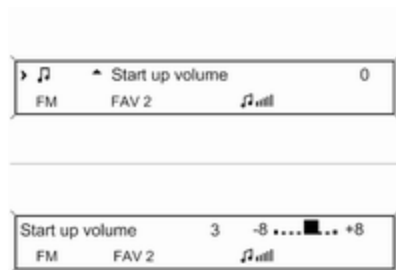
Aktivácia nastavenia



Stlačením multifunkčného gombíka otvoríte príslušnú ponuku nastavení. Otočením multifunkčným gombíkom zobrazíte želané nastavenie.

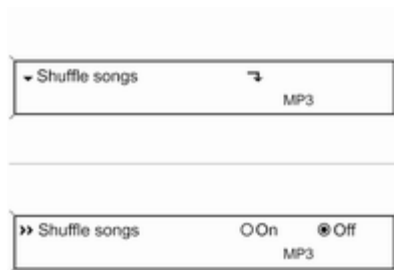
Stlačením multifunkčného gombíka aktivujete nastavenie.

Nastavenie hodnoty



Stlačením multifunkčného gombíka otvoríte príslušnú ponuku nastavení. Otočením multifunkčným gombíkom zmeňte aktuálnu hodnotu nastavenia. Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte nastavenú hodnotu.

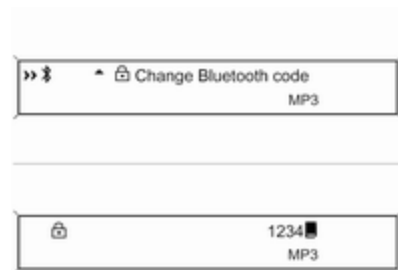
Zapnutie a vypnutie funkcie



Stlačením multifunkčného gombíka otvoríte príslušnú ponuku nastavení. Otočením multifunkčným gombíkom označte nastavenie **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte označené nastavenie.

Zadanie reťazca znakov



Stlačením multifunkčného gombíka otvoríte príslušnú ponuku nastavení. Otočením multifunkčným gombíkom zmeňte znak na aktuálnej pozícii kurzora.

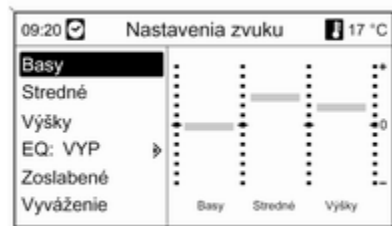
Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte zobrazený znak.

Použitím tlačidla **BACK** sa vymaže posledný znak v reťazci.

Nastavenia tónu

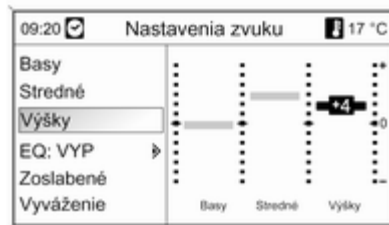
CD 500 / DVD 800

V ponuke nastavení tónu môžete nastaviť charakteristiku tónu osobitne pre každé rozhlasové vlnové pásmo a každý zdroj zvuku prehrávača.



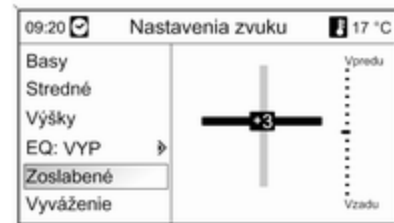
Stlačením tlačidla **TONE** sa otvorí ponuka pre tón.

Nastavenie bás, stredných tónov a výšok



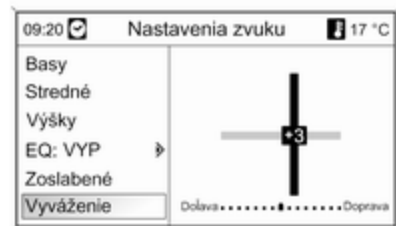
Vyberte **Basy**, **Stredné** alebo **Výšky**.
Nastavte želanú hodnotu pre vybratú položku.

Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi



Vyberte **Zoslabené**.
Nastavte želanú hodnotu.

Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi pravou a ľavou stranou



Vyberte **Vyváženie**.

Nastavte želanú hodnotu.

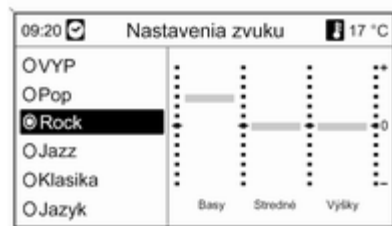
Nastavenie položky na „0“ alebo „VYP“

Vyberte želanú položku a stlačte multifunkčný gombík a podržte ho na niekoľko sekúnd.

Nastavenie všetkých položiek na „0“ alebo „VYP“

Stlačte a podržte niekoľko sekúnd stlačené tlačidlo **TONE**.

Optimalizácia tónu pre hudobný štýl



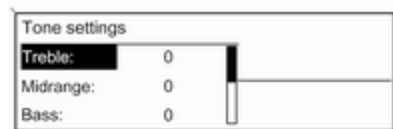
Vyberte položku **EQ** (Ekvalizér).

Zobrazené možnosti ponúkajú prednastavené basy, stredné tóny a výšky optimalizované pre príslušný hudobný štýl.

Vyberte požadovanú možnosť.

CD 300 / CD 400

V ponuke nastavení tónu môžete nastaviť charakteristiku tónu osobitne pre každé rozhlasové vlnové pásmo a každý zdroj zvuku prehrávača.



Stlačením tlačidla **TONE** sa otvorí ponuka pre tón.

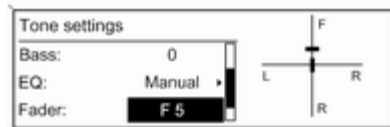
Nastavenie bás, stredných tónov a výšok



Vyberte **Bass (Basy):**, **Midrange (Stredné):** alebo **Treble (Výšky):**.

Nastavte želanú hodnotu pre vybranú položku.

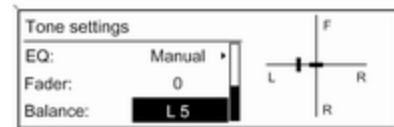
Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi



Vyberte **Fader (Predozadné vyváženie):**.

Nastavte želanú hodnotu.

Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi pravou a ľavou stranou



Vyberte **Balance (Vyváženie):**.

Nastavte želanú hodnotu.

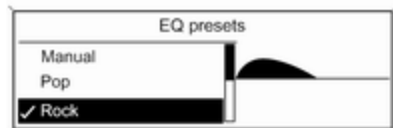
Nastavenie položky na „0“

Vyberte želanú položku a stlačte multifunkčný gombík a podržte ho na niekoľko sekúnd.

Nastavenie všetkých položiek na „0“ alebo „Vypnuté“

Stlačte a podržte niekoľko sekúnd stlačené tlačidlo **TONE**.

Optimalizácia tónu pre hudobný štýl



Vyberte položku **EQ (EKVALIZÉR)**:
(Ekvalizér).

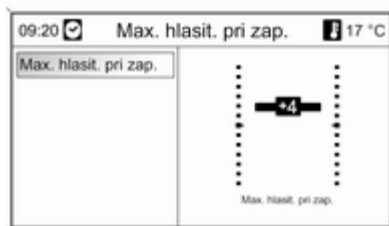
Zobrazené možnosti ponúkajú prednastavené basy, stredné tóny a výšky optimalizované pre príslušný hudobný štýl.

Vyberte želanú možnosť.

Nastavenia hlasitosti

CD 500 / DVD 800

Max. hlasitosť pri zapnutí



Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Max. hlasitosť pri zapnutí**.

Nastavte želanú hodnotu.

Hlasitosť závislá na rýchlosti



Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

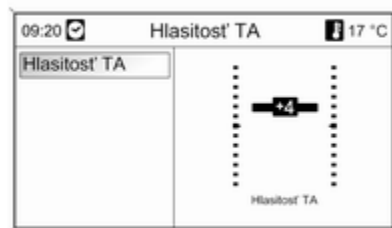
Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Hlasitosť závislá na rýchlosti**.

Hlasitosť citlivú na rýchlosť môžete deaktivovať alebo môžete nastaviť stupeň prispôsobenia hlasitosti v zobrazenej ponuke.

Vyberte požadovanú možnosť.

Hlasitosť dopravných správ (TA)

Hlasitosť dopravných správ môžete zvýšiť alebo znížiť vzhľadom k normálnej hlasitosti zvuku.



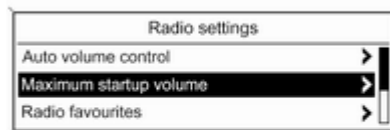
Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Nastavenia rádia, Opcie RDS a Hlasitosť TA**.

Nastavte želanú hodnotu.

CD 300 / CD 400

Maximum startup volume (Maximálna hlasitosť po spustení)



Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, potom **Maximum startup volume (Maximálna hlasitosť po spustení)**.

CD 300: vyberte **Audio settings (Nastavenia audiosystému)**, potom **Start up volume (Hlasitosť po spustení)**.

Nastavte želanú hodnotu.

Speed compensated volume (Hlasitosť citlivá na rýchlosť)



Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, potom **Speed compensated volume (Hlasitosť citlivá na rýchlosť)**.

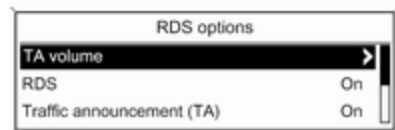
CD 300: vyberte **Audio settings (Nastavenia audiosystému)**, potom **Speed compensated volume (Hlasitosť citlivá na rýchlosť)**.

Hlasitosť citlivú na rýchlosť môžete deaktivovať alebo môžete nastaviť stupeň prispôsobenia hlasitosti v zobrazenej ponuke.

Vyberte želanú možnosť.

Hlasitosť dopravných správ (TA)

Hlasitosť dopravných správ môžete zvýšiť alebo znížiť vzhľadom k normálnej hlasitosti zvuku.



Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, **RDS options (Možnosti RDS)** a **TA volume (Hlasitosť dopravných správ)**.

CD 300: vyberte **Audio settings (Nastavenia audiosystému)**, **RDS options (Možnosti RDS)** a **TA volume (Hlasitosť dopravných správ)**.

Nastavte želanú hodnotu pre zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.

Prispôsobenie

(iba CD 400)

Pre jednotlivé kľúče od vozidla (pre rôznych vodičov) môžete uložiť rozličné nastavenia informačného systému.

Nastavenia uložené v pamäti

Po vybratí kľúča od vozidla zo spínača zapalovania sa automaticky uložia nasledujúce nastavenia vzťahujúce sa na použitý kľúč:

- naposledy používané hlasitosti; jedna úroveň hlasitosti pre všetky zdroje zvuku okrem telefónu (rádio,

prehrávač CD, AUX, USB) a jedna pre zvuk telefónu (ak je k dispozícii portál telefónu)

- všetky predvoľby rozhlasových staníc
- všetky nastavenia tónu; každé nastavenie sa nastaví osobitne pre nasledujúce zdroje zvuku (ak je k dispozícii): AM, FM, DAB, prehrávač CD, AUX, USB
- posledný aktívny zvukový zdroj
- posledná aktívna rozhlasová stanica (pre každé vlnové pásmo osobitne)
- posledný aktívny režim obrazovky
- posledná pozícia na Audio/MP3 disku CD vrátane čísla skladby a priečinka
- stav nastavenia zmiešania piesní (prehrávač CD)
- stav nastavenia TP (Traffic Programme)
- pozícia kurzora pre každú ponuku na obrazovke

Aktivácia/deaktivácia prispôsobenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** sa otvorí hlavná ponuka pre systémové nastavenia.

Vyberte **Vehicle settings (Nastavenia vozidla)**, potom **Comfort settings (Nastavenia pre komfort)**.

Nastavte **Personalization by driver (Prispôsobenie vodičom)** na hodnotu **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Rádio

Použitie	28
Vyhľadávanie staníc	28
Automaticky uložené zoznamy	29
Zoznamy obľúbených	30
Ponuky vlnových pásiem	32
Rádiový dátový systém (RDS)	37
Vysielanie digitálneho zvuku	41

Použitie

Ovládacie tlačidlá

Najdôležitejšie ovládacie tlačidlá rádia sú nasledujúce:

- **RADIO**: Aktivuje rádio
- **◀ ▶**: Vyhľadávanie staníc
- **AS**: Automaticky uložené zoznamy
- **FAV**: Zoznamy obľúbených
- **1...6**: Tlačidlá predvolieb
- **TP** : Rozhlasová služba dopravných správ ⇨ 37

Aktivácia rádia

Stlačením tlačidla **RADIO** sa otvorí hlavná ponuka rádia.

Začne sa príjem naposledy nalaďenej stanice.

Voľba vlnového pásma

Stlačením tlačidla **RADIO** raz alebo viackrát sa vyberie želané vlnové pásmo.

Začne sa príjem naposledy nalaďenej stanice v danom vlnovom pásme.

Vyhľadávanie staníc

Automatické vyhľadávanie staníc

Krátkym stlačením tlačidla **◀ ▶** alebo **▶ ▶** sa naladí nasledujúca stanica v pamäti staníc.

Manuálne vyhľadávanie staníc

CD 500 / DVD 800

Stlačte tlačidlo **◀ ▶** alebo **▶ ▶** a podržte stlačené. Uvoľnite tlačidlo, keď zobrazená frekvencia už takmer dosiahla požadovanú frekvenciu.

Vyhľadá sa a automaticky sa naladí nasledujúca stanica, ktorá môže byť prijatá.

CD 300 / CD 400

Stlačením tlačidla **◀ ▶** alebo **▶ ▶** na niekoľko sekúnd sa začne vyhľadávanie nasledujúcej stanice v danom vlnovom pásme.

Ak sa dosiahla požadovaná frekvencia, stanica sa začne prehrávať automaticky.

Poznámky

Manuálne vyhľadávanie staníc: Ak rádio nenájde stanicu, automaticky prepne na citlivejšiu úroveň vyhľadávania. Ak nenájde stanicu ani tak, naladí sa stanica, ktorá bola aktívna naposledy.

Poznámky

Vlnové pásmo FM: ak je funkcia RDS aktívna, vyhľadávajú sa iba stanice RDS ⇨ 37, ak je aktívna služba dopravných správ (TP), vyhľadávajú sa iba stanice poskytujúce službu dopravných správ ⇨ 37.

Manuálne ladenie staníc

Vlnové pásmo FM

Iba modely CD 500 / DVD 800: stlačením multifunkčného gombíka otvoríte ponuku FM a vyberte možnosť **Manuálne ladenie FM**.

Otočte multifunkčným gombíkom a nastavte optimálnu frekvenciu príjmu na zobrazenej obrazovke frekvencií.

Vlnové pásmo AM

Otočte multifunkčným gombíkom a nastavte optimálnu frekvenciu príjmu na zobrazenej obrazovke frekvencií.

Vlnové pásmo DAB

(pre CD 300 nie je k dispozícii)

Stlačením multifunkčného gombíka otvoríte ponuku DAB a vyberte možnosť **Manuálne hľadanie vysieláča DAB**.

Otočte multifunkčným gombíkom a nastavte požadovanú frekvenciu príjmu na zobrazenej obrazovke frekvencií.

Automaticky uložené zoznamy

Stanice, ktoré majú najlepší príjem vo vlnovom pásme, sa môžu automaticky vyhľadať a uložiť pomocou funkcie automatického ukladania.

CD 500 / DVD 800:



Poznámky

Zvýrazní sa práve prijímaná stanica.

CD 400:

AS-Stations		FM AS1	
1 FM 89.0	Q11	2 FM 92.1	
3 FM 93.8		4 FM 95.6	
5 FM 95.9		6 FM 97.2	

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

Každé vlnové pásmo má 2 automaticky ukladané zoznamy (**AS 1**, **AS 2**), v každej je možné uložiť 6 staníc.

Automatické ukladanie staníc

Podržte stlačené tlačidlo **AS**, kým sa neotvorí správa automatického ukladania. Do 2 automaticky

uložených zoznamov sa uloží 12 najsilnejších staníc v danom vlnovom pásme.

Ak chcete prerušiť proces automatického ukladania, stlačte multifunkčný gombík.

Manuálne ukladanie staníc

Do automaticky uloženého zoznamu môžete uložiť stanicu aj manuálne.

Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.

Krátkym stlačením tlačidla **AS** otvorte automaticky uložený zoznam alebo prepnete do iného automaticky uloženého zoznamu.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu: stlačte príslušné tlačidlo s číslom 1 – 6, kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

Poznámky

Manuálne uložené stanice sa automatickým ukladáním staníc prepíšu.

Obnovenie stanice

Krátkym stlačením tlačidla **AS** otvorte automaticky uložený zoznam alebo prepnete do iného automaticky uloženého zoznamu.

Krátkym stlačením niektorého z tlačidiel staníc 1 – 6 sa naladí stanica na príslušnej pozícii v zozname.

Zoznamy obľúbených

Stanice v ktoromkoľvek vlnovom pásme môžete uložiť do zoznamu obľúbených.

CD 500 / DVD 800



V každom zozname oblíbených sa môže uložiť 6 staníc. Počet dostupných zoznamov oblíbených nie je nastaviteľný (viď nižšie).

Poznámky

Zvýrazní sa práve prijímaná stanica.

Uloženie stanice

Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.

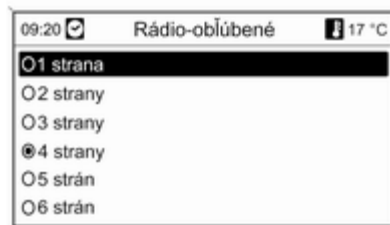
Krátkym stlačením tlačidla **FAV** otvorte zoznam oblíbených alebo prepnete do iného zoznamu oblíbených.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu: stlačte príslušné tlačidlo s číslom 1 – 6, kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

Obnovenie stanice

Krátkym stlačením tlačidla **FAV** otvorte zoznam oblíbených alebo prepnete do iného zoznamu oblíbených. Krátkym stlačením niektorého z tlačidiel staníc 1 – 6 sa naladí stanica na príslušnej pozícii v zozname.

Definovanie počtu zoznamov oblíbených

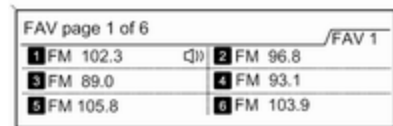


Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Rádio-oblíbené**.

Vyberte želaný počet dostupných zoznamov oblíbených.

CD 300 / CD 400



V každom zozname oblíbených sa môže uložiť 6 staníc. Počet dostupných zoznamov oblíbených nie je nastaviteľný (viď nižšie).

CD 300: Počet dostupných zoznamov oblíbených nie je konfigurovateľný.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📻.

Uloženie stanice

Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.

Krátkym stlačením tlačidla **FAV** otvorte zoznam obľúbených alebo prepnete do iného zoznamu obľúbených.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu: stlačte príslušné tlačidlo s číslom 1 – 6, kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

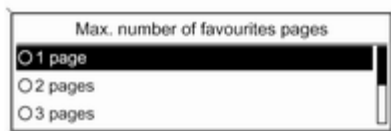
Obnovenie stanice

Krátkym stlačením tlačidla **FAV** otvorte zoznam obľúbených alebo prepnete do iného zoznamu obľúbených.

Krátkym stlačením niektorého z tlačidiel staníc 1 – 6 sa naladí stanica na príslušnej pozícii v zozname.

Definovanie počtu zoznamov obľúbených

(okrem CD 300)



Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, potom **Radio favourites (Obľúbené rozhlasové stanice)**.

Vyberte želaný počet dostupných zoznamov obľúbených.

Ponuky vlnových pásiem

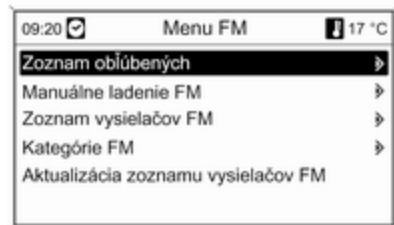
Alternatívne možnosti pre výber staníc sú k dispozícii prostredníctvom ponúk týkajúcich sa vlnových pásiem.

Pri aktívnej hlavnej ponuke rádia stlačením multifunkčného gombíka otvorte príslušnú ponuku pre vlnové pásmo.

Poznámky

Ako príklad uvedieme nasledujúce obrazovky pre pásmo FM.

CD 500 / DVD 800



Zoznam obľúbených

Vyberte **Zoznam obľúbených**.

Zobrazia sa všetky stanice uložené v zozname obľúbených.



Vyberte požadovanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📶.

manuálne ladenie

Popis ➤ **Vyhľadávanie staníc.**

Zoznamy staníc

Vlnové pásmo AM/FM

Vyberte **Zoznam vysielateľov AM** alebo **Zoznam vysielateľov FM**.

Zobrazia sa všetky stanice AM/FM, ktoré sa môžu prijímať v danej lokalite.

Vlnové pásmo DAB

Otočte multifunkčným gombíkom.

Zobrazia sa všetky stanice DAB ➤ 41, ktoré sa môžu prijímať v danej lokalite.

Poznámky

Ak predtým nebol zostavený zoznam staníc, informačný systém vykoná automatické vyhľadávanie staníc.



Vyberte požadovanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📶.

Aktualizácia zoznamu staníc

Ak stanice uložené v zozname daného vlnového pásma už nie sú v dosahu:

Vyberte príslušný príkaz na aktualizáciu zoznamu staníc.

Začne sa vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania začne hrať naposledy naladená stanica.

Ak chcete prerušiť vyhľadávanie staníc: stlačte multifunkčný gombík.

Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásmo, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií (ak je k dispozícii).

Dôležité informácie o aktualizácii zoznamov staníc

Duálny tuner informačného systému priebežne aktualizuje zoznamy staníc v pozadí. Zabezpečí sa tým napríklad to, že zoznamy staníc aj počas dlhej cesty vždy obsahujú stanice, ktoré sú k dispozícii v danej oblasti.

Automatická aktualizácia vyžaduje istý čas, preto sa môže stať, že v prípade náhle zmeny oblasti prijímu

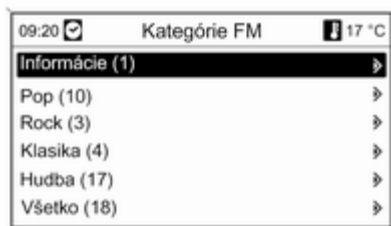
nebudú k dispozícii v zozname staníc všetky stanice, ktoré sú v dosahu. V takomto prípade aktualizáciu zoznamu staníc môžete urýchliť príslušným príkazom pre aktualizáciu zoznamu staníc.

Zoznamy kategórií

Mnoho staníc RDS ⇨ 37 vysíla kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o vysielanom programe (napr. správy). Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysielaného obsahu.

Informačný systém ukladá tieto stanice triedené podľa typu programu v zoznamoch príslušných kategórií.

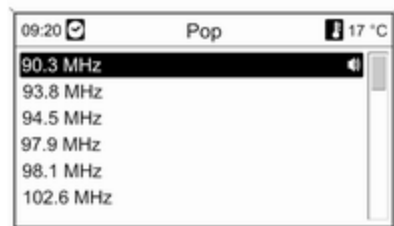
Ak hľadáte typ programu určenú stanicou: vyberte možnosť zoznamu kategórií pre vlnové pásmo.



Zobrazí sa zoznam typov programov, ktoré sú k dispozícii v danej chvíli.

Vyberte želaný typ programu.

Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielajú program zvoleného typu.



Vyberte požadovanú stanicu.

Zoznam kategórií sa aktualizuje aj pri aktualizácii príslušného zoznamu staníc pre niektoré vlnové pásma.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📻.

Hlásenia DAB

Mnoho staníc DAB ⇨ 41 vysíla okrem hudobných programov aj hlásenia rôznych kategórií.

Momentálne prijímaná služba (program) DAB sa preruší, ak sa vysielajú nejaké hlásenia v predtým aktivovanej kategórii.

Aktivácia kategórií hlásení

Vyberte položku **Hlásenia DAB** v ponuke DAB.



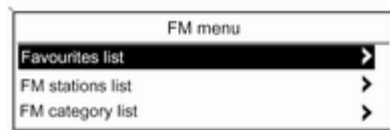
Aktivujte želanú kategóriu hlásení.

Je možné súčasne vybrať hlásenia vo viacerých kategóriách.

Poznámky

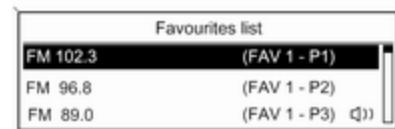
Oznámenia DAB sa môžu prijímať iba ak je vlnové pásmo DAB aktivované.

CD 300 / CD 400



Favourites list (Zoznam obľúbených)

Vyberte **Favourites list (Zoznam obľúbených)**. Zobrazia sa všetky stanice uložené v zozname obľúbených.



Vyberte požadovanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

Zoznamy staníc

Vlnové pásmo AM/FM

Vyberte **AM stations list (Zoznam staníc AM)** alebo **FM stations list (Zoznam staníc FM)**.

Zobrazia sa všetky stanice AM/FM, ktoré sa môžu prijímať v danej lokalite.

Vlnové pásmo DAB

Otočte multifunkčným gombíkom.

Zobrazia sa všetky stanice DAB
 ➤ 41, ktoré sa môžu prijímať v danej lokalite.

Poznámky

Ak predtým nebol zostavený zoznam staníc, informačný systém vykoná automatické vyhľadávanie staníc.



Vyberte požadovanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📡.

Aktualizácia zoznamov staníc

Ak stanice uložené v zozname daného vlnového pásma už nie sú v dosahu:

Vyberte príslušný príkaz na aktualizáciu zoznamu staníc.

CD 400: Duálny tuner informačného systému priebežne aktualizuje zoznamy staníc FM v pozadí. Manuálna aktualizácia nie je potrebná.

Začne sa vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania začne hrať naposledy prijímaná stanica.

Ak chcete prerušiť proces vyhľadávania, stlačte multifunkčný gombík.

Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásmo, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií (ak je k dispozícii).

Zoznamy kategórií

Mnoho staníc RDS ➤ 37 vysiela kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o vysielanom programe (napr.

správy). Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysiadaného obsahu.

Informačný systém ukladá tieto stanice triedené podľa typu programu v zoznamoch príslušných kategórií.

Ak hľadáte typ programu určenú stanicou: vyberte možnosť zoznamu kategórií pre vlnové pásmo.



Zobrazí sa zoznam typov programov, ktoré sú k dispozícii v danej chvíli.

Vyberte želaný typ programu.

Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielajú program zvoleného typu.



Vyberte želanú stanicu.

CD 300: Vyhľadá sa a naladí sa nasledujúca stanica v dosahu, ktorá je zvoleného typu.

Zoznam kategórií sa aktualizuje aj pri aktualizácii príslušného zoznamu staníc pre niektoré vlnové pásma.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

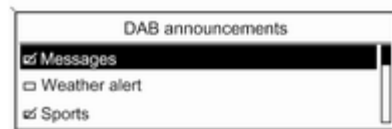
DAB announcements (Oznámenia DAB)

Veľa staníc DAB ➤ 41 vysiela okrem hudobných programov aj hlásenia rôznych kategórií.

Momentálne prijímaná služba (program) DAB sa preruší, ak sa vysielajú nejaké hlásenia v predtým aktivovanej kategórii.

Aktivácia kategórií hlásení

Vyberte položku **DAB announcements (Oznámenia DAB)** v ponuke DAB.



Aktivujte želanú kategóriu hlásení.

Je možné súčasne vybrať hlásenia vo viacerých kategóriách.

Poznámky

Oznámenia DAB sa môžu prijímať iba ak je vlnové pásmo DAB aktivované.

Rádiový dátový systém (RDS)

RDS je služba staníc FM, ktorá značne uľahčí nájdenie želanej stanice a jej bezporuchový príjem.

Výhody služby RDS

- Na displeji sa namiesto frekvencie zobrazí názov naladenej stanice.
- Informačný systém vyhľadávaním staníc naladí iba stanice RDS.
- Informačný systém vždy naladí najlepšiu frekvenciu nastavenej stanice v rámci AF (Alternative Frequency).
- Podľa prijímanej stanice, informačný systém zobrazí text z rádia, ktorý môže obsahovať napríklad informácie o aktuálnom programe.

CD 500 / DVD 800

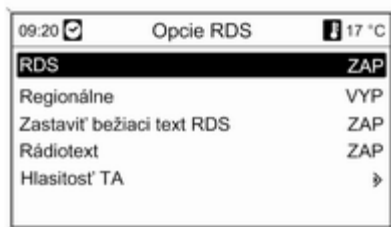


Konfigurácia RDS

Ak chcete otvoriť ponuku pre konfiguráciu RDS:

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Opcie RDS**.



Zapnutie alebo vypnutie RDS

Nastavte **RDS** na hodnotu **ZAP** alebo **VYP**.

Zapnutie alebo vypnutie regionalizácie

(Pre regionalizáciu musí byť aktívovaný RDS)

V istých prípadoch niektoré stanice RDS vysielajú odlišné regionálne programy na rôznych frekvenciách.

Nastavte **Regionálne** na hodnotu **ZAP** alebo **VYP**.

Vyberú sa iba alternatívne frekvencie (AF) s rovnakými regionálnymi programami.

Ak je vypnutá regionalizácia, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

RDS – rolovanie textu

Niektoré stanice RDS využívajú tieto riadky okrem zobrazovania názvu programu aj na iné informácie. Počas tohto procesu je názov programu skrytý.

Ak chcete zabrániť zobrazeniu ďalších informácií:

Nastavte **Zastaviť bežiaci text RDS** na hodnotu **ZAP**.

Rádio text

Ak je RDS a príjem stanice RDS aktívovaný, informácie o práve prijímanom programe a prehrávannej hudobnej stope sa zobrazia pod názvom programu.

Zobrazit' a schovať tieto informácie:

Nastavte **Rádiotext** na hodnotu **ZAP** alebo **VYP**.

Hlasitosť TA

Je možné nastaviť hlasitosť dopravných správ (TA) ⇨ 24.

Rozhlasová služba dopravných správ (TP = Traffic Programme - dopravný program)

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy.

Zapnutie a vypnutie služby rozhlasových dopravných správ

Zapnutie a vypnutie funkcie dopravných správ informačného systému:

Stlačte tlačidlo **TP**.

- Ak sa zapnú rozhlasové dopravné správy, na displeji sa zobrazí [] čiernou farbou (ak sú rozhlasové dopravné správy vypnuté, šedou farbou).
- Prijímajú sa iba stanice so službou dopravných správ.
- Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, spustí sa vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ.

- Ak sa nájde stanica so službou dopravných správ, na displeji sa zobrazí **[TP]** čiernou farbou. Ak sa nenájde stanica s rozhlasovými dopravnými správami, TP je šedý.
- Dopravné správy sa prehrávajú hlasitosťou predvolenou pre službu TA ⇄ 24.
- Ak sa zapnú rozhlasové dopravné správy, prehrávanie CD/MP3 sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

Počúvanie iba dopravných správ

Zapnite službu dopravných správ a úplne stíšte hlasitosť informačného systému.

Zrušenie dopravných správ

Ak chcete zrušiť dopravné správy, napr. počas prehrávania CD/MP3:

Stlačte tlačidlo **TP** alebo multifunkčný gombík.

Dopravná správa sa zruší a zodpovedajúca správa zmizne z displeja, rozhlasová služba dopravných správ však ostane zapnutá.

EON (Enhanced Other Networks)

Pomocou služby EON môžete počúvať rozhlasové dopravné správy aj keď naladená stanica nevysiela vlastné dopravné správy. Ak je naladená takáto stanica, zobrazí sa čiernou farbou, ako v prípade staníc pre rozhlasové dopravné správy TP.

CD 300 / CD 400



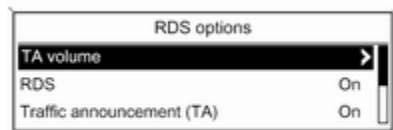
Konfigurácia RDS

Ak chcete otvoriť ponuku pre konfiguráciu RDS:

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, potom **RDS options (Možnosti RDS)**.

CD 300: Vyberte **Audio settings (Nastavenia audiosystému)**, potom **RDS options (Možnosti RDS)**.



TA volume (Hlasitosť dopravných správ)

Je možné nastaviť hlasitosť dopravných správ (TA) ⇄ 24.

Zapnutie alebo vypnutie RDS

Nastavte možnosť **RDS** na **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Traffic announcement (Dopravné informácie – TA)

Trvalé zapnutie alebo vypnutie funkcie TA:

Nastavte možnosť **Traffic announcement (Dopravné informácie – TA)** na **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Zapnutie alebo vypnutie regionalizácie

(Pre regionalizáciu musí byť aktivovaný RDS)

V istých prípadoch niektoré stanice RDS vysielajú odlišné regionálne programy na rôznych frekvenciách.

Nastavte možnosť **Regional (Regionálne – REG)** na **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Vyberú sa iba alternatívne frekvencie (AF) s rovnakými regionálnymi programami.

Ak je vypnutá regionalizácia, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

RDS-rolovanie textu

Niektoré stanice RDS neukazujú názov programu v riadku displeja, aby mohli zobrazovať dodatočné informácie.

Ak chcete zabrániť zobrazeniu ďalších informácií:

Nastavte **RDS-Text scroll freeze (Zmraziť rolovanie textu)** na **On (Zapnuté)**.

Radio text (Rádio text):

Ak je RDS a príjem stanice RDS aktivovaný, informácie o práve prijímanom programe a prehrávané hudobnej stope sa zobrazia pod názvom programu.

Zobraziť a schovať tieto informácie:

Nastavte možnosť **Radio text (Rádio text):** na **On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Rozhlasová služba dopravných správ (TP = Traffic Programme - dopravný program)

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy.

Zapnutie a vypnutie služby rozhlasových dopravných správ

Zapnutie a vypnutie funkcie dopravných správ informačného systému:

Stlačte tlačidlo **TP**.

- Ak sa zapne služba rozhlasových dopravných správ, v hlavnej ponuke rádia sa zobrazí [].
- Prijímajú sa iba stanice so službou dopravných správ.
- Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, spustí sa vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ.
- Ak sa nájde stanica so službou dopravných správ, v hlavnej ponuke rádia sa zobrazí [TP].
- Dopravné správy sa prehrávajú hlasitosťou predvolenou pre službu TA ⇨ 24.
- Ak sa zapnú rozhlasové dopravné správy, prehrávanie CD/MP3 sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

Počúvanie iba dopravných správ

Zapnite službu dopravných správ a úplne stíšte hlasitosť informačného systému.

Zrušenie dopravných správ

Ak chcete zrušiť dopravné správy, napr. počas prehrávania CD/MP3:

Stlačte tlačidlo **TP** alebo multifunkčný gombík.

Dopravná správa sa zruší a zodpovedajúca správa zmizne z displeja, rozhlasová služba dopravných správ však ostane zapnutá.

EON (Enhanced Other Networks)

Pomocou služby EON môžete počúvať rozhlasové dopravné správy aj keď naladená stanica nevysiela vlastné dopravné správy. Ak je naladená takáto stanica, zobrazí sa čiernou farbou, ako v prípade staníc pre rozhlasové dopravné správy **TP**.

Vysielanie digitálneho zvuku

(pre CD 300 nie je k dispozícii)

Vysielanie digitálneho zvuku (Digital Audio Broadcasting – DAB) je pokrokový a univerzálny rozhlasový systém.

Stanice DAB sú zobrazované názvom programu, nie vysielacou frekvenciou.

CD 500 / DVD 800:



CD 400:



Všeobecné informácie

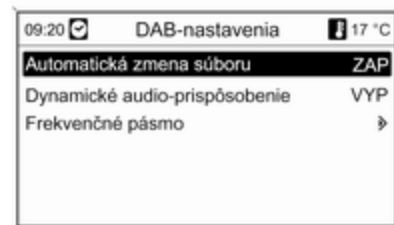
- Použitím systému DAB je možné vysielat' viac rozhlasových programov (služieb) na tej istej frekvencii (skupiny).
- Okrem vysokej kvality digitálnych zvukových služieb je systém DAB schopný vysielat' aj údaje súvisiace s programom a množstvo ďalších dátových služieb včítane informácií o cestovaní a doprave.

- Ak je prijímač DAB schopný prijať signál vysielaný rozhlasovou stanicou (dokonca aj keď je signál veľmi slabý), reprodukcia zvuku je zabezpečená.
- Zvuk neslabne (nestráca hlasitosť), čo je typické pre príjem signálu AM alebo FM. Hlasitosť reprodukcie signálu DAB je stála.
- Ak je signál DAB príliš slabý na príjem, príjem sa preruší úplne. Tomuto javu sa môžete vyhnúť:
CD 500 / DVD 800: aktivovaním voľby **Automatická zmena súboru** v ponuke nastavení DAB.
CD 400: aktivovaním voľby **Auto ensemble linking (Automatické prepojenie skupín)** a/alebo **Auto linking DAB-FM (Automatické prepojenie DAB-FM)** v ponuke nastavení DAB.
- Interferencia spôsobená stanicami, ktoré majú blízke frekvencie (tento jav je typický pre príjem signálu AM a FM) sa v prípade signálu DAB nevyskytuje.

- Ak sa signál DAB odráža od prírodných prekážok alebo budov, kvalita príjmu DAB sa zlepší, kým príjem AM alebo FM sa v takýchto prípadoch znateľne zhorší.
- Príjem staníc DAB+ v súčasnosti nie je podporovaný prijímačom DAB.

Konfigurácia DAB

CD 500 / DVD 800



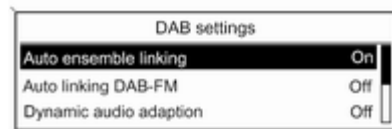
Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **DAB-nastavenia**.

V ponuke konfigurácie sú k dispozícii nasledujúce položky:

- **Automatická zmena súboru:** ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na tú istú službu (program) v inej skupine DAB (frekvencií, ak je dostupná), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.
- **Dynamické audio-prispôsobenie:** ak je aktivovaná táto funkcia, dynamický rozsah signálu DAB je zúžený. Znamená to, že hlasitosť hlasných zvukov sa zníži, ale tichých zvukov nie. Hlasitosť informačného systému sa teda môže zvýšiť až na úroveň, kde sú už tiché zvuky počuteľné, bez toho, že by boli hlasné zvuky príliš hlučné.
- **Frekvenčné pásmo:** po výbere tejto možnosti môžete zadať, ktoré vlnové pásma DAB má informačný systém prijímať.

CD 400



Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Radio settings (Nastavenia rádia)**, potom **DAB settings (Nastavenia DAB)**.

V ponuke konfigurácie sú k dispozícii nasledujúce položky:

- **Auto ensemble linking (Automatické prepojenie skupín):** ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na tú istú službu (program) v inej skupine DAB (frekvencií, ak je dostupná), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

- **Auto linking DAB-FM (Automatické prepojenie DAB-FM):** ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na príslušnú stanicu FM aktívnej služby DAB (ak je dostupná), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.
- **Dynamic audio adaption (Dynamická adaptácia audio):** ak je aktivovaná táto funkcia, dynamický rozsah signálu DAB je zúžený. Znamená to, že hlasitosť hlasných zvukov sa zníži, ale tichých zvukov nie. Hlasitosť informačného systému sa teda môže zvýšiť až na úroveň, kde sú už tiché zvuky počuteľné, bez toho, že by boli hlasné zvuky príliš hlučné.
- **Frequency band (Frekvenčné pásmo):** po výbere tejto možnosti je možné zadať, ktoré vlnové pásma DAB má informačný systém prijímať.

Prehrávač CD/DVD

Všeobecné informácie	44
Použitie	46

Všeobecné informácie

CD 500 / DVD 800

Prehrávač informačného systému prehrá zvukové disky CD a disky CD so súbormi MP3/WMA alebo DVD (iba DVD 800) so súbormi MP3/WMA.

Dôležité informácie o zvukových CD a diskoch CD/DVD so súbormi MP3/WMA

Výstraha

Za žiadnych okolností nevkladajte disky DVD, disky CD s priemerom 8 cm alebo CD neštandardného tvaru do prehrávača.

Na disky CD nelepte žiadne nálepky. Takéto disky sa môžu zaseknúť v jednotke CD a zničiť ju. Znamenalo by to nákladnú výmenu zariadenia.

- Je možné, že zvukové disky CD s ochranou proti kopírovaniu, ktoré nevyhovujú štandardu pre zvukové CD, sa neprehrajú vôbec.

- Disky CD-R a CD-RW, ktoré nahráte sami, sú citlivejšie na nesprávnu manipuláciu, ako prednahraté disky. Zabezpečte správnu manipuláciu predovšetkým používateľom nahraných diskov CD-R a CD-RW, pozrite nižšie.
- Je možné, že používateľom nahrané disky CD-R a CD-RW sa neprehrajú vôbec.
- Na diskoch CD so zmiešaným obsahom (kombinácia zvuku a iných údajov, napr. MP3) sa rozpoznávajú a prehrávajú iba zvukové stopy.
- Nezanechávajte odtlačky prstov počas výmeny diskov CD a DVD.
- Disky CD a DVD vráťte do svojich obalov ihneď po vybratí z meniča prehrávača, aby sa ochránili pred poškodením a nečistotami.
- Nečistoty a kvapaliny na diskoch CD a DVD môžu znečistiť šošovky prehrávača v zariadení a spôsobiť poruchy.

- Chránite disky CD a DVD pred priamym slnkom.
- Pre údaje uložené na diskoch CD a DVD so súbormi MP3/WMA platia nasledujúce obmedzenia:

Hĺbka štruktúry priečinkov:
11 úrovní.

Maximálny počet súborov MP3/
WMA: 1000.

Súbory WMA chránené protokolom Digital Rights Management (DRM) z online hudobných obchodov nie je možné prehrávať.

Súbory WMA sa môžu bezpečne prehrať, ak boli vytvorené programom Windows Media Player verzie 8 alebo novšej.

Platné prípony zoznamov skladieb: .m3u, .pls

Údaje v zoznamoch skladieb musia mať tvar relatívnych ciest.

- Táto kapitola sa zaoberá iba s prehrávaním súborov MP3, keďže práca so súbormi MP3 a WMA je rovnaká. Keď sa načíta

disk CD/DVD so súbormi WMA, zobrazia sa ponuky pre súbory MP3.

CD 300 / CD 400

Prehrávač CD informačného systému dokáže prehrávať zvukové CD a disky CD so súbormi MP3 a WMA.

Dôležité informácie o zvukových diskoch CD a diskoch CD so súbormi MP3/WMA

Výstraha

Za žiadnych okolností nevkladajte disky DVD, disky CD s priemerom 8 cm alebo CD neštandardného tvaru do prehrávača.

Na disky CD nelepte žiadne nálepky. Takéto disky sa môžu zaseknúť v jednotke CD a zničiť ju. Znamenalo by to nákladnú výmenu zariadenia.

- Použité môžu byť tieto formáty diskov CD:
CD-ROM režim 1 a režim 2.

CD-ROM XA režim 2, forma 1 a forma 2.

- Použité môžu byť tieto formáty súborov:

ISO9660 Úroveň 1, Úroveň 2, (Romeo, Joliet).

Súbory MP3 a WMA zapísané v iných ako vyššie uvedených formátoch sa nemusia správne prehrať a ich názvy a názvy ich priečinkov sa nemusia správne zobraziť.

- Je možné, že zvukové disky CD s ochranou proti kopírovaniu, ktoré nevyhovujú štandardu pre zvukové CD, sa neprehrajú vôbec.
- Disky CD-R a CD-RW, ktoré nahráte sami, sú citlivejšie na nesprávnu manipuláciu, ako prednahraté disky. Zabezpečte správnu manipuláciu predovšetkým používateľom nahraných diskov CD-R a CD-RW. Pozrite nižšie.

- Je možné, že používateľom nahrané disky CD-R a CD-RW sa neprehrajú vôbec. V takomto prípade nejde o poruchu zariadenia.
- Na diskoch CD so zmiešaným režimom (obsahujú zvukové stopy aj komprimované súbory ako napr. MP3) je možné zvukové stopy a komprimované súbory prehrávať samostatne.
- Nezanechávajújte odtlačky prstov pri výmene diskov CD.
- Disky CD vráťte do svojich obalov hneď po vybratí z prehrávača CD, aby sa ochránili pred poškodením a prachom.
- Nečistoty a kvapaliny na diskoch CD môžu znečistiť šošovky prehrávača CD v zariadení a spôsobiť poruchy.
- Chráňte disky CD pred priamym slnkom.
- Pre údaje uložené na diskoch CD so súbormi MP3/WMA platia nasledujúce obmedzenia:
Počet stôp: max. 999.

Počet priečinkov: max. 255.

Hĺbka štruktúry priečinkov: max. 64 úrovní (odporúčaných: max. 8 úrovní).

Počet zoznamov skladieb: max. 15.

Počet skladieb v jednotlivých zoznamoch skladieb: max. 255.

Platné prípony zoznamov skladieb: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

- Táto kapitola sa zaoberá iba s prehrávaním súborov MP3, keďže práca so súbormi MP3 a WMA je rovnaká. Ak sa načíta disk CD so súbormi WMA, zobrazí sa ponuka pre súbory MP3.

Použitie

CD 500 / DVD 800



Spustenie prehrávania CD/DVD

Vložte disk CD/DVD s označenou stranou hore do otvoru CD/DVD kým sa nevtiahne.

Prehrávanie disku CD/DVD sa automaticky spustí a zobrazí sa ponuka **Audio CD** alebo **Audio MP3**.

Ak už je disk CD/DVD v jednotke, ale ponuka **Audio CD** alebo **Audio MP3** nie je aktívna:

Stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

Otvorí sa ponuka **Audio CD** alebo **Audio MP3** a spustí sa prehrávanie disku CD/DVD.

Podľa údajov uložených na zvukovom disku CD alebo CD/DVD so súbormi MP3 sa na displeji zobrazia rôzne informácie o CD/DVD a aktuálnej hudobnej stope.

Ak sa ponuka **Audio CD** alebo **Audio MP3** neobjaví po stlačení tlačidla **CD/AUX**, v otvore pre CD/DVD je ešte disk DVD navigačného systému. Po stlačení tlačidla **△** vyberte DVD.

Výber stopy

Otáčaním multifunkčným gombíkom zobrazte zoznam všetkých stôp na disku CD/DVD. Označená je aktuálna stopa.

Vyberte želanú stopu.

Skok na nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu

Krátko stlačte tlačidlo **◀** alebo **▶** raz alebo viackrát.

Vyhľadávanie stopy dopredu alebo dozadu

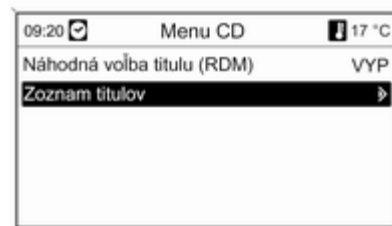
Krátko stlačte tlačidlo **◀** alebo **▶**, potom stlačte tlačidlo **◀** alebo **▶** znova a podržte ho stlačené, kým sa nezobrazí želaná stopa.

Rýchly posun dopredu alebo dozadu

Stlačením a podržaním tlačidla **◀** alebo **▶** môžete stopu pretočiť rýchlo dopredu alebo dozadu.

Výber stôp z ponuky zvukového disku CD alebo MP3

Počas prehrávania disku CD

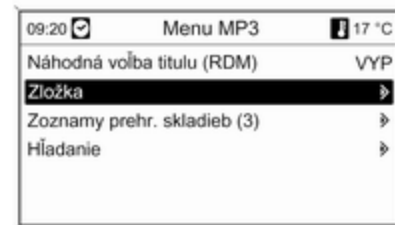


Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí ponuka pre zvukové CD.

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte **Náhodná voľba titulu (RDM)** na hodnotu **ZAP**.

Výber stopy na zvukovom disku CD: vyberte položku **Zoznam titulov** a vyberte želanú stopu.

Počas prehrávania súborov MP3



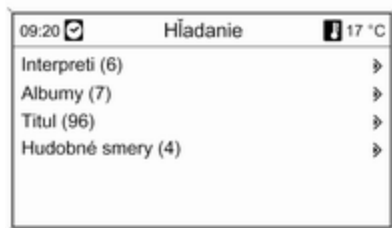
Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí ponuka pre MP3.

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte **Náhodná voľba titulu (RDM)** na hodnotu **ZAP**.

Výber stopy v priečinku alebo zoznamu skladieb (ak je k dispozícii): vyberte **Zložka** alebo **Zoznamy prehr. skladieb**.

Vyberte priečinok alebo zoznam skladieb a vyberte želanú stopu.

Ak chcete otvoriť ponuku s ďalšími možnosťami vyhľadávania a výberu skladby, vyberte možnosť **Hľadanie**.



Proces vyhľadávania môže trvať niekoľko minút, v závislosti od počtu uložených skladieb.

Vyberte možnosť vyhľadávania a potom požadovanú stopu.

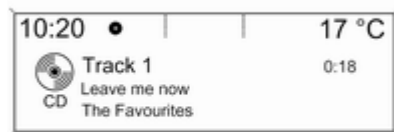
Odstránenie disku CD/DVD

Stlačte tlačidlo .

Disk CD/DVD sa vysunie z otvoru CD/DVD.

Ak po vysunutí disku CD/DVD ho neodoberiete, po niekoľkých sekundách sa vtiahne naspäť.

CD 300 / CD 400



Spustenie prehrávania disku CD

Stlačením tlačidla **CD/AUX** sa otvorí ponuka CD alebo MP3.

Ak je v prehrávači CD disk CD, začne sa prehrávanie disku CD.

Podľa údajov uložených na zvukovom disku CD alebo MP3 sa na displeji zobrazia rôzne informácie o CD a aktuálnej hudobnej stope.

Vloženie CD

Vložte disk CD s potlačenou stranou nahor do otvoru pre CD, kým sa nevtiahne.

Zmena štandardného zobrazenia strany

(iba CD 300)

Počas prehrávania zvukového disku CD alebo MP3: stlačte multifunkčný gombík a vyberte **Default CD page view** (Zobrazenie predvolenej stránky CD) alebo **Default MP3 page view** (Zobrazenie predvolenej stránky MP3).

Vyberte želanú možnosť.

Zmena úrovne priečinku

(iba CD 300, prehrávanie MP3)

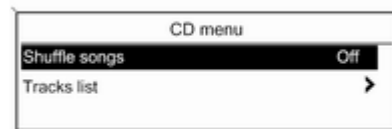
Stlačením tlačidla  alebo  prejdite do priečinku vyššej alebo nižšej úrovne.

Skok na nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu

Krátko stlačte tlačidlo  alebo .

Rýchly posun dopredu alebo dozadu

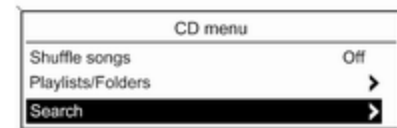
Stlačením a podržaním tlačidla  alebo  môžete stopu pretočiť rýchlo dopredu alebo dozadu.

Výber stôp z ponuky zvukového disku CD alebo MP3**Počas prehrávania disku CD**

Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí ponuka pre zvukové CD.

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte **Shuffle songs (Náhodné poradie skladieb)** na hodnotu **On (Zapnuté)**.

Výber stopy na zvukovom disku CD: vyberte položku **Tracks list (Zoznam stôp)** a vyberte želanú stopu.

Počas prehrávania súborov MP3

Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí ponuka pre MP3.

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte **Shuffle songs (Náhodné poradie skladieb)** na hodnotu **On (Zapnuté)**.

Výber stopy v priečinku alebo zoznamu skladieb (ak je k dispozícii): vyberte **Playlists/Folders (Zoznamy skladieb/priečinky)**.

Vyberte priečinok alebo zoznam skladieb a vyberte želanú stopu.

Poznámky

Ak disk CD obsahuje zvukové údaje aj súbory MP3, zvukové údaje sa môžu vybrať z ponuky **Playlists/Folders (Zoznamy skladieb/priečinky)**.

Ak chcete otvoriť ponuku s ďalšími možnosťami vyhľadávania a výberu skladby, vyberte možnosť **Search (Vyhľadávanie)**. Možnosti, ktoré sú k dispozícii závisia na údajoch na disku MP3.

Proces vyhľadávania na disku MP3 môže potrváť niekoľko minút. Počas tejto doby sa začne príjem naposledy nalaďenej stanice.

Vybratie disku CD

Stlačte tlačidlo .

Disk CD sa vysunie z jednotky.

Ak po vysunutí disku CD ho neodoberiete, po niekoľkých sekundách sa vtiahne naspäť.

Vstup AUX

Všeobecné informácie	51
Použitie	51

Všeobecné informácie



Pod krytom strednej konzoly sa nachádza konektor AUX na pripojenie externých zdrojov zvuku.

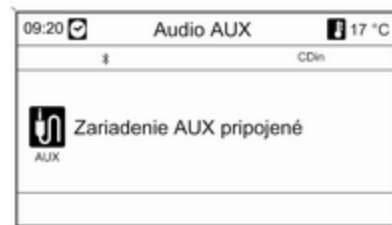
Poznámky

Konektor udržiavajte čistý a suchý.

Do vstupu AUX môžete 3,5 mm konektorom jack pripojiť napríklad prenosný prehrávač CD.

Použitie

CD 500 / DVD 800



Stlačením tlačidla **CD/AUX** raz alebo viackrát sa aktivuje režim AUX.

Zvukový zdroj pripojený k vstupu AUX môžete ovládať iba ovládacími prvkami zvukového zdroja.

CD 300 / CD 400



Stlačením tlačidla **CD/AUX** raz alebo viackrát sa aktivuje režim AUX.

Zvukový zdroj pripojený k vstupu AUX môžete ovládať iba ovládacími prvkami zvukového zdroja.

Port USB

Všeobecné informácie	53
Prehrávanie uložených zvukových súborov	55

Všeobecné informácie

CD 500 / DVD 800



Pod krytom strednej konzoly sa nachádza konektor USB na pripojenie externých zdrojov zvuku.

Poznámky

Konektor udržujte čistý a suchý.

Prehrávač MP3, kľúč USB alebo iPod môžete pripojiť na port USB.

Tieto zariadenia sa obsluhujú ovládačmi a ponukami informačného systému.

Dôležité informácie

Prehrávač MP3 a pamäťové zariadenia USB

- Pripojené prehrávače MP3 a jednotky USB musia vyhovovať špecifikácii USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Podporované sú iba prehrávače MP3 a jednotky USB s veľkosťou klastrov menšou alebo rovnou 64 kB v systéme súborov FAT16/ FAT32.
- Jednotky pevných diskov (HDD) nie sú podporované.
- rozbočovače USB nie sú podporované
- Pre údaje uložené v prehrávačoch MP3 alebo zariadeniach USB platia nasledujúce obmedzenia:
Hĺbka štruktúry priečinkov:
11 úrovní.
Maximálny počet súborov MP3/ WMA: 1000.
Súbory WMA chránené protokolom Digital Rights Management (DRM) z online hudobných obchodov nie je možné prehrávať.

Súbory WMA sa môžu bezpečne prehrať, ak boli vytvorené programom Windows Media Player verzie 8 alebo novšej.

Platné prípony zoznamov skladieb: .m3u, .pls

Údaje v zoznamoch skladieb musia mať tvar relatívnych ciest.

Priečinky a súbory obsahujúce zvukové údaje nesmú mať nastavený atribút Systém.

Poznámky

Nevkladajte zariadenie USB, ktoré je dlhšie ako 70 mm. Dlhšie zariadenie sa môže poškodiť, ak sklopíte lakt'ovú opierku.

Podporované modely iPod

- iPod nano (1./2./3./4. generácia)
- iPod s videom (5./5.5. generácia)
- iPod classic (6. generácia)
- iPod touch (1./2. generácia)
- iPhone (3. generácia)

V nasledujúcich situáciách môžu nastať problémy s obsluhou a funkčnosťou:

- Ak pripájate iPod, na ktorom je nainštalovaná novšia verzia firmvéru akú podporuje informačný systém.
- Ak pripájate iPod, na ktorom je inštalovaný firmvér od iných poskytovateľov (napr. Rockbox).

CD 400



Pod krytom strednej konzoly sa nachádza konektor USB na pripojenie externých zdrojov zvuku.

Zariadenia pripojené na port USB sa obsluhujú ovládačmi a ponukami informačného systému.

Poznámky

Konektor udržiajte čistý a suchý.

Dôležité informácie

Na port USB môžete pripojiť nasledujúce zariadenia:

- iPod
- Zune
- Zariadenie PlaysForSure (PFD)
- Disk USB

Poznámky

Nie všetky modely iPod, Zune, PFD alebo diskov USB sú podporované informačným systémom.

Poznámky

Nevkladajte zariadenie USB, ktoré je dlhšie ako 70 mm. Dlhšie zariadenie sa môže poškodiť, ak sklopíte lakt'ovú opierku.

Prehrávanie uložených zvukových súborov

CD 500 / DVD 800

Prehrávač MP3 / pamäťové zariadenia USB



Stlačením tlačidla **CD/AUX** raz alebo viackrát sa aktivuje zvukový režim USB.

Spustí sa prehrávanie zvukových údajov uložených na zariadení USB.

Dátové zdroje pripojené na port USB sa obsluhujú podobne ako disky CD/DVD s obsahom súborov MP3/WMA ↻ 46.

iPod



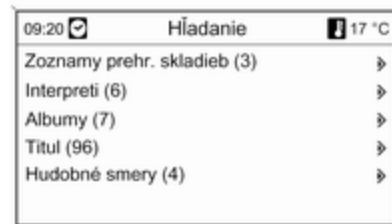
Stlačením tlačidla **CD/AUX** raz alebo viackrát sa aktivuje zvukový režim iPod.

Spustí sa prehrávanie zvukových údajov uložených na zariadení iPod.

Zariadenie iPod pripojené na port USB sa obsluhuje podobne ako disky CD/DVD s obsahom súborov MP3/WMA ↻ 46.

V nasledujúcej časti spomenieme iba tie časti obsluhy, ktoré sa odlišujú od uvedených alebo sú navyše.

Funkcie iPod



Existuje niekoľko možností výberu a prehrávania stôp v závislosti od uložených údajov.

Stlačením multifunkčného gombíka a výberom **Hľadanie** zobrazte možnosti.

Proces vyhľadávania v zariadení môže potrváť niekoľko sekúnd.

CD 300 / CD 400



Stlačením tlačidla **CD/AUX** raz alebo viackrát sa aktivuje režim USB.

Spustí sa prehrávanie zvukových údajov uložených na zariadení USB.

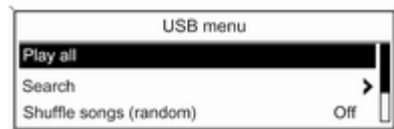
Dátové zdroje pripojené na port USB sa obsluhujú podobne ako disky CD s obsahom súborov MP3 ➔ 46.

V nasledujúcej časti spomenieme iba tie časti obsluhy, ktoré sa odlišujú od uvedených alebo sú navyše.

Popis obsluhy a obrazoviek displeja sa vzťahujú iba na disky USB.

Obsluha iných zariadení ako iPod alebo Zune je veľmi podobná.

Výber stôp pomocou ponuky USB



Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí ponuka pre USB.

Prehrávanie všetkých stôp v poradi: vyberte **Play all (Prehrať všetko)**.

Ak chcete zobrazit' ponuku s ďalšími rôznymi možnosťami vyhľadávania a výberu skladby, vyberte možnosť **Search (Vyhľadávanie)**.

Proces vyhľadávania v zariadení USB môže potrváť niekoľko minút. Počas tejto doby sa začne príjem naposledy nalaďenej stanice.

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte **Shuffle songs (random) (Premiešať skladby (náhodné poradie))** na hodnotu **On (Zapnuté)**.

Opakovanie aktuálnej skladby: nastavte **Repeat (Opakovanie)** na hodnotu **On (Zapnuté)**.

Navigácia

Všeobecné informácie	57
Použitie	59
Zadanie cieľa	63
Používanie adresára	73
Navádzanie	75
Dynamické navádzanie	82
Prehľad symbolov	83

Všeobecné informácie

Navigačný systém vás spoľahlivo nasmeruje až do vášho cieľa bez potreby čítania z máp, aj keď vôbec nepoznáte miestne pomery.

Ak použijete dynamické navádzanie po trase, pri výpočte trasy sa berie do úvahy aktuálna dopravná situácia. Za týmto účelom prijíma informačný systém dopravné správy platné v danej oblasti pomocou služby RDS-TMC.

Navigačný systém však nemôže zohľadňovať dopravné nehody, zmenené obmedzenia dopravy alebo problémy, ktoré nastali nedávno (napríklad práce na ceste).

Výstraha

Používanie navigačného systému nezabavuje vodiča zodpovednosti za korektné a ostražité správanie v dopravných situáciách. Príslušné dopravné predpisy musíte vždy dodržať. Ak sú pokyny navigačného systému v rozpore s dopravnými predpismi, platné sú vždy dopravné predpisy.

Fungovanie navigačného systému

Navigačný systém zisťuje polohu a pohyb vozidla pomocou snímačov. Prejdená vzdialenosť sa určuje na základe signálu z rýchlomera vozidla, zatáčky pomocou gyro-snímača. Poloha sa určuje prostredníctvom satelitov GSP (Global Positioning System).

Porovnaním signálov zo snímačov s digitálnymi mapami na diskoch CD/DVD navigačného systému je možné určiť polohu s presnosťou približne 10 m.

Systém je funkčný aj pri slabom prijíme GPS, presnosť určovania polohy však bude nižšia.

Po zadaní adresy cieľového bodu alebo bodu záujmu (Point of Interest – POI) (najbližšia čerpacia stanica, hotel atď.) sa vypočíta trasa od aktuálnej pozície do zvoleného cieľa.

Navádzanie po trase sa uskutočňuje prostredníctvom hlasového výstupu a šípky, ako aj pomocou zobrazenia viacfarebnej mapy.

Systém dopravných informácií TMC a dynamické navádzanie po trase

Systém dopravných informácií TMC prijíma všetky aktuálne dopravné informácie z rozhlasových staníc TMC. Ak je aktívne dynamické navádzanie po trase, tieto informácie sa zohľadnia vo výpočte celkovej trasy. Počas tohto procesu sa trasa vypočítava tak, aby sa vyhlo dopravným problémom, ktoré zodpovedajú vopred definovaným kritériám.

Ak sa počas aktívneho navádzania po trase objaví dopravný problém, podľa vopred nastavených podmienok sa objaví správa, či sa má trasa zmeniť.

Dopravné informácie TMC sa zobrazia na displeji navádzania po trase formou symbolov alebo detailného textu v ponuke **Hlásenia TMC**.

Systém musí prijímať stanice TMC v danej oblasti, aby mohol používať dopravné informácie TMC.

Dynamické navádzanie po trase pracuje iba vtedy, ak sa dopravné informácie prijímajú cez systém dopravných informácií TMC.

Dynamické navádzanie po trase je možné deaktivovať ⇨ 75.

Mapy

Úplný materiál s mapami je príliš rozsiahly na to, aby bol načítaný do pamäte systému.

Ak potrebujete navigáciu v medzinárodnom rozsahu, vložte CD/DVD systému navigácie alebo načítajte údaje vzťahujúce sa na

danú oblasť do pamäte systému. Siet' európskych hlavných ciest sa načíta automaticky. Je možné, že bude treba vymazať iné materiály s mapami z pamäte systému.

Po načítaní zvolených máp môžete vybrať disk CD/DVD, aby ste jednotku mohli používať na prehrávanie hudby.

Vložiť/odstrániť údaje mapy ⇨ 59.

Dôležité informácie o diskoch CD/DVD s mapami

Výstraha

Za žiadnych okolností nevkladajte disky DVD, disky CD s priemerom 8 cm alebo CD neštandardného tvaru do prehrávača.

Na disky CD nelepte žiadne nálepky. Takéto disky sa môžu zaseknúť v jednotke CD a zničiť ju. Znamenalo by to nákladnú výmenu zariadenia.

- Použite iba disky CD/DVD s mapami, ktoré sú schválené výrobcom vozidla. Informačný systém neprečíta disky CD/DVD s mapami od iných výrobcov.
- Odporúčame, aby ste s informačným systémom použili najnovší disk CD/DVD s mapami schválený výrobcom vozidla.
- Nezanechávajte odtlačky prstov počas výmeny diskov CD/DVD s mapami.
- Disky CD/DVD s mapami vráťte do svojich obalov ihneď po vybratí z informačného systému, aby sa ochránili pred poškodením a nečistotami.
- Nečistoty a kvapaliny na diskoch CD/DVD s mapami môžu znečistiť šošovky prehrávača CD/DVD v zariadení a spôsobiť poruchy.
- Chráňte disky s mapami pred priamym slnkom.

Použitie

Ovládacie prvky

Najdôležitejšie ovládacie prvky pre navigáciu sú nasledujúce:

Tlačidlo **NAV**: spustí navigáciu, zobrazí aktuálnu polohu (ak nie je aktívna funkcia navádzania po trase), zobrazí vypočítanú trasu (ak je aktívna funkcia navádzania po trase), prepne medzi zobrazením celej mapy, zobrazením so šípkou (ak je aktívna funkcia navádzania po trase) a rozdeleným zobrazením, vid' časť „Informácie na displeji“.

Tlačidlo **DEST**: otvorí hlavnú ponuku pre zadávanie cieľa.

Osemsmerový spínač: posunie okno displeja na zobrazenej mape; ak chcete vybrať cieľ, stlačením do príslušného smeru posuňte krížik do cieľového bodu na mape.

Tlačidlo **RPT**: zopakuje poslednú správu navádzania po trase.

Aktivácia navigačného systému

Stlačte tlačidlo **NAV**.

Na displeji sa zobrazí mapa aktuálnej oblasti.

Načítanie disku CD/DVD s mapou

Ak chcete načítať ďalšiu mapu pre niektorú krajinu, vložte disk CD/DVD mapy s označenou stranou hore do otvoru CD/DVD, kým sa nevtiahne.

Odstránenie disku CD/DVD s mapou

Stlačte tlačidlo . Disk CD/DVD sa vysunie z otvoru CD/DVD.

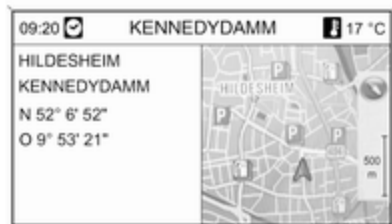
Ak po vysunutí disku CD/DVD ho neodoberiete, po niekoľkých sekundách sa vtiahne naspäť.

Nastavenie hlasitosti navigácie

Popis  „Nastavenie navigačného systému“.

Informácie na displeji

Neaktívne navádzanie po trase



Ak nie je spustené navádzanie po trase, zobrazia sa tieto informácie:

- Vo vrchnom riadku: názov ulice aktuálnej polohy.
- Adresa a súradnice aktuálnej polohy.
- Mapa okolia aktuálnej polohy.
- Aktuálna poloha označená červeným trojuholníkom.
- Symbol kompasu indikujúci sever.

- Ak v aktuálnej polohe nie je k dispozícii GPS signál ➤ 57: pod symbolom kompasu sa zobrazí preškrtnutý symbol „GPS“.
- Aktuálna mierka mapy (zmena mierky: zatočte multifunkčným gombíkom).

Aktívne navádzanie po trase

Ak je navádzanie po trase aktívne, podľa aktuálnych nastavení **Opcie navigácie** ➤ 75 sa zobrazia nasledujúce informácie.

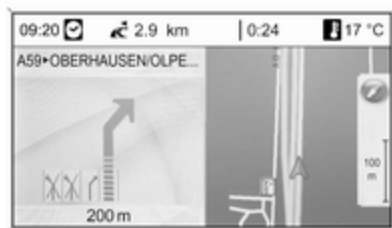
Informácie v hornom riadku



- Čas
- Vzdialenosť k cieľu alebo k najbližšiemu medzicieľu na ceste (ak je k dispozícii).
- Čas príchodu alebo doba jazdy
- Vonkajšia teplota

Informácie na displeji so šípkou

- Odporúčaný smer.
- Vzdialenosť k najbližšej križovatke.
- Ulice vychádzajúce z odporúčanej ulice.
- Pod symbolom šípky: názov odporúčanej ulice.
- Nad symbolom šípky: názov odporúčanej ulice po nasledujúcej križovatke.
- Pri dosiahnutí križovatky na diaľnici sa zobrazia nasledujúce informácie asistenta jazdného pruhu:



Ak je v ponuke **Zobraz. naved. na cieľ** ⇨ 75 vyberá možnosť **Asistent jazdného pruhu**, zobrazia sa nasledujúce typy obrázkov:



Informácie na displeji s mapou

Na pravej strane displeja sa zobrazia tieto informácie:

- Symbol kompasu indikujúci sever.
- Ak v aktuálnej polohe nie je k dispozícii GPS signál ⇨ 57: pod symbolom kompasu sa zobrazí preškrtnutý symbol „GPS“.
- Aktuálna mierka mapy (zmena mierky: zatočte multifunkčným gombíkom).

Na mape sa zobrazia tieto informácie:

- Trasa sa zobrazí ako modrá čiara.
- Momentálna pozícia sa zobrazí ako červený trojuholník.
- Konečný cieľ sa zobrazí ako károvaná vlajka.
- Rôzne symboly ⇨ 83 označujúce dopravné informácie a všeobecné informácie alebo body záujmu.

Nastavenie navigačného systému

Otvorenie ponuky nastavení navigácie: stlačte tlačidlo **CONFIG** a vyberte položku **Navigačné nastavenia**.

Nasledujúce možnosti sú k dispozícii:

- **Hlasitosť navigácie**
- **Nastavenia TMC**
- **Vymazať zoznamy**
- **Vložiť/odstrániť údaje mapy**
- **Vymazať pamäťovú kartu**
- **Vymazať adresu domovskej stránky**

Hlasitosť navigácie

Je možné nastaviť relatívnu hlasitosť správ navigačného systému (**Oznámenie**) a zvukových zdrojov (**Pozadie**) počas hlásení navigačného systému.



Nastavte želané hodnoty pre polia **Oznámenie** a **Pozadie**.

Test aktuálnych nastavení: vyberte **Test hlasitosti**.

Nastavenia TMC

Typy informácií

Voľbou **Typy informácií** sa otvorí vedľajšia ponuka s rôznymi nastaveniami, či sa majú určité typy dopravných hlásení zobrazit' na aktívnej mape s trasou.

Ak je vybratá možnosť **Definované užívateľom**, môžete zdefinovať typy informácií, ktoré sa majú zobrazit'.

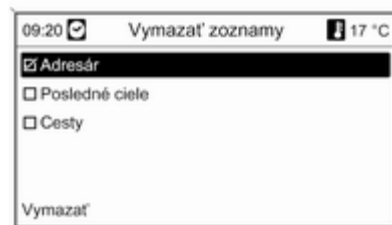
Triadiace kritériá

Vyberte, či sa majú dopravné správy zobrazit' v poradí na základe vzdialenosti alebo názvu ulíc.

Výstr. hlásenia aj pri neaktívnom navedení na cieľ

Vyberte si, či má informačný systém ohlasovať výstražné správy, aj keď nie je zapnutá funkcia navádzania po trase.

Vymazať zoznamy



Vyberte, či sa majú vymazať všetky položky v zozname **Adresár**, **Posledné ciele** a/alebo **Cesty**.

Vložiť/odstrániť údaje mapy

(nie je k dispozícii, ak je aktívne navádzanie po trase)

Údaje mapy určitej krajiny môžete načítať z disku CD/DVD do vnútornej pamäte informačného systému a odstrániť z internej pamäte.



Vložte disk CD/DVD s mapou

Veľkosť voľnej pamäte vo vnútornej pamäti sa zobrazí v hornom riadku.

Vyberte, ktoré mapy sa majú načítať do vnútornej pamäte.

Odznačte mapy, ktoré sa majú odstrániť z vnútornej pamäte.

Príkazom **Potvrdiť** sa načítajú/odstránia vybrané mapy.

Proces načítavania/odstraňovania môže podľa množstva načítavaných/odstraňovaných údajov chvíľu trvať.

Trvanie procesu načítavania/odstraňovania je len hrubý odhad, ktorý neberie ohľad na iné aktívne funkcie ako napr. prehrávanie súborov MP3.

Ak sa proces načítavania/odstraňovania preruší vypnutím informačného systému, proces sa po zapnutí informačného systému musí spustiť znova manuálne.

Ak sa proces načítavania/odstraňovania preruší manuálne, už načítané materiály s mapami budú vymazané z pamäte. Tento proces môže chvíľu trvať.

Vymazať pamäťovú kartu

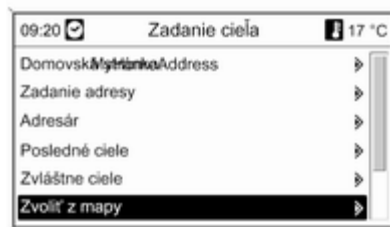
Ak navigácia nie je možná pomocou údajov z vnútornej pamäte alebo ak počas načítavania/odstraňovania materiálov s mapami dostanete chybovú správu, použite tento príkaz na rýchle a úplne vymazanie vnútornej pamäte.

Vymazať adresu domovskej stránky

Tento príkaz vymaže nastavenú domácu adresu ⇨ 63.

Zadanie cieľa

Stlačením tlačidla **DEST** otvoríte ponuku s rôznymi možnosťami zadania cieľa:



- **Domovská stránka:** výber aktuálne nastavenej domácej adresy (prednastavená v adresári ⇨ 73).
- **Zadanie adresy:** priame zadanie adresy cieľa vrátane krajiny, mesta, ulice a čísla domu.
- **Adresár:** výber adresy uloženej v adresári.
- **Posledné ciele:** výber zo zoznamu nedávno vybraných cieľov.

- **Zvláštne ciele:** výber zo zoznamu bodov záujmov (reštaurácie, hotely, čerpacie stanice atď.) v blízkosti aktuálnej pozície, cieľa, alebo iných miest alebo vybraného miesta na mape na vyhľadávanie podľa mena alebo telefónneho čísla.

- **Zvoliť z mapy:** výber zo zobrazenia mapy použitím osemsmerného spínača ⇨ 5.

- **Stupeň zemepisnej šírky / dĺžky:** výber cieľa použitím súradníc.

- **Cestovný sprievodca** (len model DVD 800): funkcia na zobrazenie bodov záujmu podľa kritérií sprievodcu (napríklad ubytovanie, pamiatky, oddych atď.) na vybranom mieste.

- **Cesty** (len model DVD 800): výber prednastavenej cesty s medzicieľmi.

Priame zadanie adresy

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Zadanie adresy**.



Zmena/výber krajiny: označte zadávacie pole krajiny a stlačením multifunkčného gombíka otvorte ponuku **Štáty**.



Vyberte požadovanú krajinu.

Zadanie adresy použitím funkcie hláskovania

Označte zadávacie pole **Mesto:** a stlačením multifunkčného gombíka zapniete funkciu hláskovania.



Použitím multifunkčného gombíka postupne označte a vyberte písmená názvu požadovaného mesta. Počas tohto procesu systém automaticky zablokuje písmená, ktoré v názve mesta nemôžu nasledovať.

V spodnom riadku môžete vybrať nasledujúce symboly:

↑: V spodnom riadku sa zobrazia zoznamy so špeciálnymi znakmi.

◀▶: Označí predchádzajúce/ďalšie písmeno.

✕: Vymaže posledný znak.

Aa : Veľké a malé písmená.

☰: Funkcia zoznamu — po zadaní dvoch písmen, v niektorých prípadoch jedného písmena, sa zobrazia všetky dostupné názvy s týmito písmenami. Čím viac písmen je zadaných, tým kratší je zoznam.

OK : Dokončíte zadávanie alebo potvrdíte nájdený názov.

Podržaním tlačidla **BACK** sa naraz vymažú všetky písmená a znaky zadané do zadávacieho riadka.

Postup opakujte aj pri ostatných zadávacích poliach.

Po zadaní adresy vyberte možnosť **OK**.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Výber adresy z adresára

Popis ↗ 73.

Výber predchádzajúceho cieľa

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Posledné ciele**.

Zobrazí sa zoznam nedávno zadanych/vybraných cieľov.

Vyberte požadovaný cieľ.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Výber bodu záujmu

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Zvláštne ciele**.

Zobrazia sa rôzne možnosti výberu bodov záujmu (napríklad reštaurácie, čerpacie stanice, nemocnice atď.).

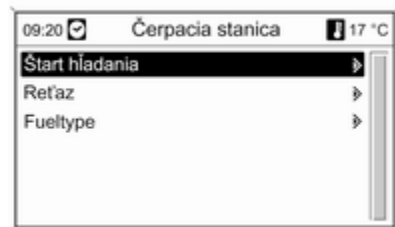
Okolie aktuálnej pozície

Výber bodov záujmu v blízkosti aktuálnej polohy vozidla.

Ak napríklad hľadáte čerpaciu stanicu:

Vyberte **Automobil & Tankovanie**, potom **Automobil & Tankovanie**.

Zobrazí sa ponuka, ktorá vám umožní spresnenie vyhľadávania čerpacej stanice.



Po stlačení tlačidla **Štart hľadania** sa spustí vyhľadávanie všetkých čerpacích staníc v okolí. Vyhľadávanie zohľadňuje všetky čerpacie stanice, ktoré spĺňajú nastavené kritéria filtra pre **Reťaz** a **Fueltype**, vid' nižšie uvedenú časť „Nastavenie filtrov spresneného vyhľadávania“.

Po skončení vyhľadávania sa zobrazí zoznam všetkých nájdených čerpacích staníc.



Pod zoznamom sa zobrazia informácie o vzdialenosti, smere a dostupných typoch paliva (okrem benzínu a nafty).

Skratky typov paliva:

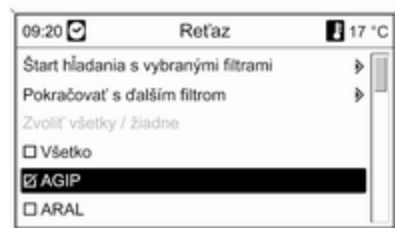
- **CNG:** Stlačený prírodný plyn
- **LPG:** Skvapalnený plyn

Vyberte želanú čerpaciu stanicu.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Nastavenie filtrov spresneného vyhľadávania

Po výbere možnosti **Reťaz** sa zobrazí zoznam značiek/reťazcov všetkých dostupných čerpacích staníc v okolí.



Počet čerpacích staníc je možné znížiť tak, že sa označí jedna značka/reťazec čerpacích staníc.

Po označení požadovaných značiek vyberte možnosť **Štart hľadania s vybranými filterami** alebo **Pokračovať s ďalším filtrom** (typy palív) na ďalšie spresnenie vyhľadávania.

Po výbere možnosti **Fueltype** sa zobrazí zoznam všetkých dostupných typov palív (okrem benzínu a nafty) na čerpacích staniaciach v okolí.

Počet čerpacích staníc je možné znížiť tak, že sa označí jeden typ paliva.

Po označení požadovaných typov palív **Štart hľadania s vybranými filtrami** alebo **Pokračovať s ďalším filtrom** (značky/reťazce čerpacích staníc), ak chcete spresniť vyhľadávanie.

Po spustení vyhľadávania sa zobrazí zoznam všetkých čerpacích staníc, ktoré spĺňajú zadané kritériá filtra.

Pozdĺž diaľnice

Výber bodov záujmu súvisiacich s diaľnicami (napríklad čerpacie stanice alebo servisné strediská) pozdĺž trasy. Dostupné len počas jazdy po diaľnici.

Výber bodu záujmu: viď príklad uvedený v časti „Okolie aktuálnej pozície“.

Okolie cieľa

Výber bodov záujmu v blízkosti zadaného cieľa.

Výber bodu záujmu: viď príklad uvedený v časti „Okolie aktuálnej pozície“.

V okolí iných miest

Výber bodov záujmu v blízkosti ktorejkoľvek obce.

Vyberte požadovanú krajinu.



Zadajte názov obce použitím funkcie zadávania písmen ⇨ 63.

Keď je reťazec dostatočne jednoznačný, zobrazí sa zoznam obcí, ktoré prichádzajú do úvahy. Niekedy je na zobrazenie zoznamu potrebné vybrať možnosť .

Vyberte požadovanú obec. Zobrazí sa ponuka, ktorá v kategóriách zobrazí body záujmu v blízkosti vybraných obcí.

Výber bodu záujmu: viď príklad uvedený v časti „Okolie aktuálnej pozície“.

Hľadanie podľa názvu

Výber bodov záujmu zadáním názvu.

Vyberte požadovanú krajinu.



Zadajte názov požadovaného bodu záujmu pomocou funkcie zadávania písmen ⇨ 63.

Keď je reťazec dostatočne jednoznačný, zobrazí sa zoznam bodov záujmu, ktoré prichádzajú do

úvahy. Niekedy je na zobrazenie zoznamu potrebné vybrať možnosť .

Výber požadovaného bodu záujmu. Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Hľadanie podľa tel. čísla

Výber bodov záujmu zadáním telefónneho čísla.

Vyberte požadovanú krajinu.



Zadajte telefónne číslo použitím funkcie zadávania písmen ↗ 63.

Keď je reťazec dostatočne jednoznačný, zobrazí sa zoznam bodov záujmu, ktoré prichádzajú do úvahy. Niekedy je na zobrazenie zoznamu potrebné vybrať možnosť .

Výber požadovaného bodu záujmu. Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Výber cieľa z mapy

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Zvoliť z mapy**.



Poznámky

Mierku mapy môžete meniť otáčaním multifunkčného gombíka.

Použitím osemsmernového spínača na multifunkčnom gombíku umiestnite krížik na mapu cieľa.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte výber.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

Výber cieľa pomocou zemepisných súradníc

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Stupeň zemepisnej šírky / dĺžky**.



Vyberte **Stupeň zem. šírky**.

Otočte multifunkčným gombíkom a vyberte položku **S** alebo **J** (severne alebo južne od rovníka).

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte výber.

Otočte multifunkčným gombíkom a zadajte stupne zemepisnej šírky.

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte výber.

Zadajte hodnoty minút a sekúnd zemepisnej šírky.

Vyberte **Stupeň zem. dĺžky**.

Otočte multifunkčným gombíkom a vyberte **Z** alebo **V** (západne alebo východne od nulte zemepisnej dĺžky v Greenwich).

Stlačením multifunkčného gombíka potvrdíte výber.

Zadajte a potvrdíte požadované hodnoty stupňov, minút a sekúnd zemepisnej dĺžky.

Vyberte **Prevziať**.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ↗ 75.

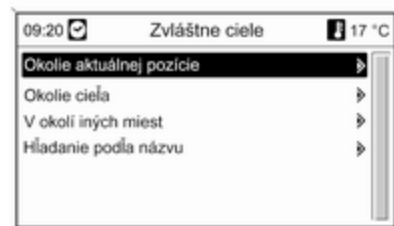
Sprievodca

(iba DVD 800)

Poznámky

Ak sa pre navigáciu používajú údaje vo vnútornej pamäti, sprievodca je k dispozícii iba pre oblasti, ktoré sú uložené.

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Cestovný sprievodca**.



Zobrazia sa rôzne možnosti výberu bodov záujmu na základe kritérií sprievodcu (napríklad ubytovanie, pamiatky, oddych atď.).

Výber bodu záujmu na základe kritérií sprievodcu: viď popis v časti „Výber bodu záujmu“.

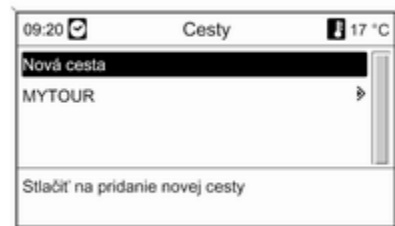
Tours (Cestovanie)

(iba DVD 800)

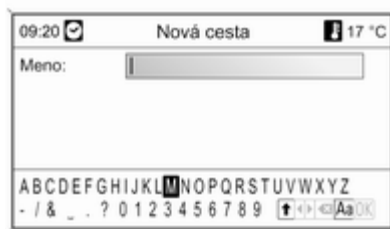
V prípade cestovania môžete zadať niekoľko cieľov, ktoré chcete postupne navštíviť. Táto funkcia je vhodná v prípade pravidelne sa opakujúcich ciest, keďže nemusíte vždy znova zadávať jednotlivé ciele.

Cesty sa uložia pod názvom. Môžete uložiť maximálne desať ciest s 9 medzicieľmi. Existujúcu cestu môžete upravovať zmenou poradia cieľov alebo pridaním či vymazaním cieľov.

Pridanie cesty

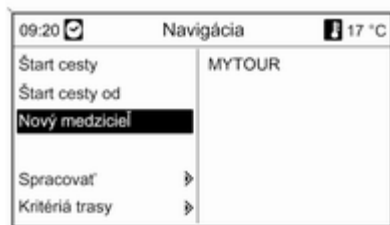


Po výbere ponuky **Nová cesta** zadajte názov cesty pomocou funkcie zadávania písmen ↵ 63.



Potvrdte názov tlačidlom **OK**. Názov sa objaví v ponuke **Cesty**.

Pridanie medzicieľov do cesty



Vyberte novú cestu a **Pridať nový medzicieľ**.

Vo vedľajšej ponuke **Pridať medzicieľ** sa zobrazia možnosti výberu/zadania medzicieľov:

- **Zadať medzicieľ** (zadanie adresy)
- **Adresár**
- **Posledné ciele**
- **Zvoliť z mapy**
- **Zvláštne ciele**

Vyberte možnosť pre zadanie cieľa a vyberte/zadajte želaný medzicieľ ↵ 63.

Zobrazí sa ponuka, ktorá zobrazuje údaje adresy vybraných/zadaných medzicieľov.



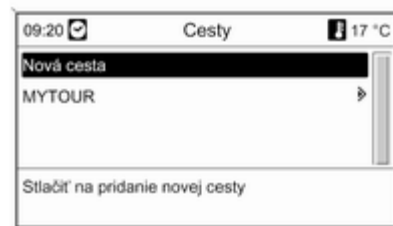
Po výbere **Vložiť** sa zobrazí zoznam predchádzajúcich zadaných medzicieľov.



Štandardne sa nové medziciele pridávajú na koniec zoznamu. Ak chcete určiť inú pozíciu, otáčaním multifunkčným gombíkom zvolíte iný bod pre zaradenie.

Tento postup zopakujte pre pridanie každého ďalšieho medzicieľa.

Začatie cesty



Zvoľte cestu z ponuky **Cesty**. Zobrazí sa ponuka **Navigácia**.



Spustenie navádzania po trase: vyberte možnosť **Start cesty**. Všetky prednastavené medziciele sa zohľadnia pri výpočte trasy.

Ak chcete vynechať prednastavené medziciele na ceste a začať priame navádzanie po trase do daného cieľa, vyberte možnosť **Start cesty od**. Zobrazí sa zoznam so všetkými prednastavenými medzicieľmi.



Vyberte nasledujúci požadovaný cieľ. Vypočíta sa trasa, ktorá vedie priamo k vybranému medzicieľu.

Úprava cesty

Vyberte cestu v ponuke **Cesty** a voľbou **Spracovať cestu** zobrazte vedľajšiu ponuku s nasledujúcimi možnosťami:



Posunúť medzicieľ

Zobrazí zoznam obsahujúci všetky medzicieľe na ceste.

Posunúť medzicieľ

Zobrazí zoznam obsahujúci všetky medzicieľe na ceste.

Označte medzicieľ, ktorý chcete presunúť.

Stlačením multifunkčného gombíka vystrihnete označený cieľ.

Ak chcete zaradiť vystrihnutý cieľ na koniec zoznamu: stlačte multifunkčný gombík znova.

Ak chcete zaradiť vystrihnutý cieľ pred iný cieľ: označte príslušný cieľ a stlačte multifunkčný gombík.

Vymazať medzicieľ

Zobrazí zoznam obsahujúci všetky medzicieľe na ceste.

Označte želaný medzicieľ a stlačte multifunkčný gombík.

Potvrdiť zobrazenú správu.

Vymazať cestu

Vymaže aktuálne vybranú cestu.

Ak chcete vymazať vybranú cestu, potvrdte zobrazenú správu.

Spracovať názov

Názov aktuálne vybranej cesty môžete upraviť použitím funkcie zadávania písmen ⇨ 63.

Upozornenie

Nízka hladina paliva

Ak je hladina paliva v nádrži nízka, zobrazí sa správa s upozornením.



Ak chcete začať vyhľadávať čerpace stanice v blízkosti aktuálnej polohy vozidla, vyberte možnosť **Čerpace stanice**.

Po skončení vyhľadávania sa zobrazí zoznam všetkých nájdených čerpacích staníc.



Pod zoznamom sa zobrazia informácie o vzdialenosti, smere a dostupných typoch paliva (okrem benzínu a nafty).

Skratky typov paliva:

- **CNG**: Stlačený prírodný plyn
- **LPG**: Skvapalnený plyn

Vyberte želanú čerpaciu stanicu. Zobrazí sa ponuka **Navigácia**.

Výberom možnosti **Štart navigácie** spustíte navigáciu po trase ↗ 75.

Popis všetkých možností ponuky **Navigácia** ↗ 75.

Používanie adresára

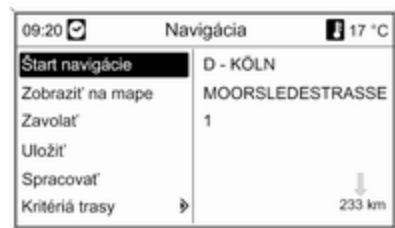
Pridanie a uloženie adresy do adresára

Stlačte tlačidlo **DEST** a vyberte možnosť **Zadanie adresy**.



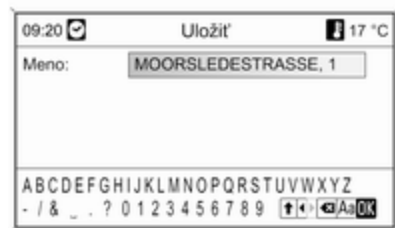
Zadajte požadovanú adresu ↗ 63.

Po zadaní adresy vyberte stlačte **OK**. Zobrazí sa ponuka **Navigácia**.



Vyberte **Uložiť**.

Ponuka **Uložiť** sa zobrazí so zadanou adresou ako predvoleným názvom.



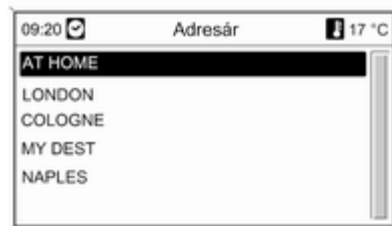
Predvolený názov je možné zmeniť použitím funkcie zadávania písmen ⇨ 63.

Stlačením **OK** uložíte adresu do adresára pomocou zobrazeného mena.

V adresári je možné uložiť najviac 100 cieľov.

Výber adresy z adresára

Stlačte tlačidlo **DEST** a potom vyberte možnosť **Adresár** na zobrazenie položiek adresára.



Vyberte požadovanú položku adresára.

Zobrazí sa ponuka **Navigácia**, popis ⇨ 75.

Zmena názvu adresy, vymazanie adresy alebo nastavenie domácej adresy

Stlačte tlačidlo **DEST**, vyberte možnosť **Adresár**, vyberte požadovaný názov adresy a potom vyberte možnosť **Spracovať**.

Zobrazí sa ponuka **Spracovať**.



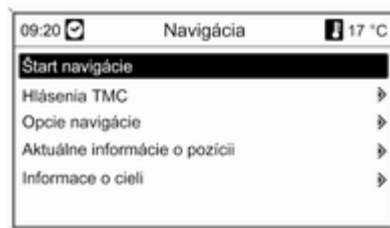
Zobrazia sa nasledujúce možnosti:

- **Meno::** zadajte názov zobrazenej adresy pomocou funkcie zadávania písmen ⇨ 63.
- **Vymazať:** vymaže zobrazenú adresu z adresára.
- **Ako "Domov. str.":** nastaví zobrazenú adresu ako domácu. Túto domácu adresu môžete nastaviť ako cieľ v ponuke **Zadanie cieľa** ⇨ 63.

Navádzanie

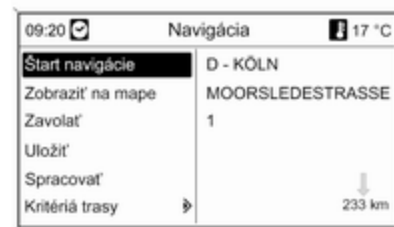
Stlačením multifunkčného gombíka sa otvorí hlavná ponuka navigácie. Položky ponuky sú v prípade aktívneho a neaktívneho stavu navádzania rôzne po trase.

Funkcie pri neaktívnom navádzaní po trase



Štart navigácie

Po vybratí možnosti **Štart navigácie** sa zobrazí ponuka **Navigácia** ⇨ 75.



Nasledujúce možnosti sú k dispozícii:

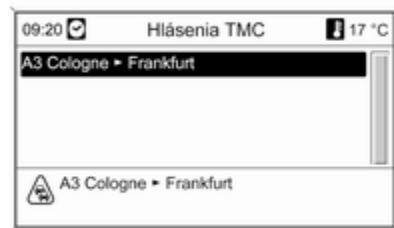
- **Štart navigácie:** spustí sa navádzanie po trase k zobrazenej adrese ⇨ 75.
- **Zobraziť na mape:** zobrazí sa poloha zobrazenej adresy na mape.
- **Zavolať:** ak údaje adresy obsahujú telefónne číslo (k dispozícii iba pre body záujmu) a vy máte k dispozícii telefónny portál, vytočí sa dané telefónne číslo.
- **Uložiť:** uloží adresu v adresári ⇨ 73.

- **Spracovať**: možnosť zmeniť názov adresy, vymazať adresu z adresára alebo sa nastaviť ju ako domácu adresu ↗ 73.
- **Kritériá trasy**: nastavenie/zmena kritérií výpočtu trasy, viď „Možnosti navigácie“.

Hlásenia TMC

Informácie o TMC ↗ 57.

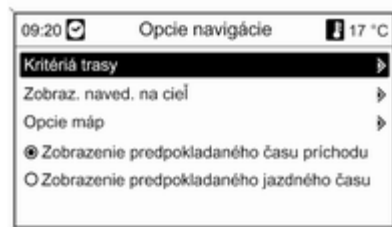
Voľbou **Hlásenia TMC** sa zobrazí zoznam všetkých dopravných hlásení TMC, ktoré sú v dosahu.



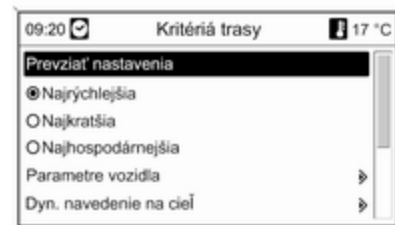
Voľbou dopravného hlásenia TMC sa zobrazia podrobné informácie o príslušnom dopravnom probléme.

Opcie navigácie

Ponuka poskytne možnosti a množstvo súvisiacich vedľajších ponúk pre konfiguráciu navádzania po trase.



Kritériá trasy

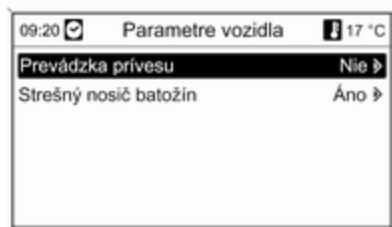


Výpočet trasy môžete riadiť pomocou viacerých kritérií.

Vyberte jedno z nasledujúcich kritérií:

- **Najrýchlejšia**
- **Najkratšia**
- **Najhospodárnejšia**

Ak chcete vybrať parametre špecifické pre vaše vozidlo, vyberte možnosť **Parametre vozidla**.

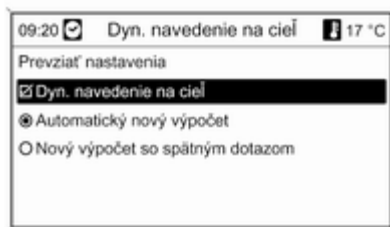


Vybrané parametre sa zohľadnia pri výpočte trasy.

Po výbere požadovaných parametrov vozidla stlačením tlačidla **BACK** opustíte ponuku.

Voľbou **Dyn. navedenie na cieľ** otvorte ponuku pre konfiguráciu dynamického navádzania po trase.

Informácie o dynamickom navádzaní po trase ⇨ 82.



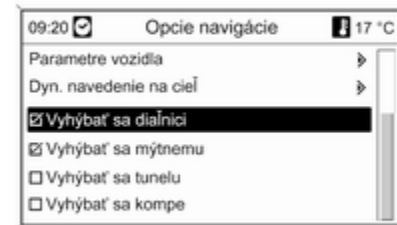
Voľbou **Dyn. navedenie na cieľ** sa aktivuje/deaktivuje dynamické navádzanie po trase.

Ak je dynamické navádzanie po trase aktívne:

Vyberte možnosť **Automatický nový výpočet**, ak sa má trasa automaticky preplánovať v prípade dopravných problémov.

Vyberte možnosť **Nový výpočet so spätným dotazom**, ak sa má trasa preplánovať až po potvrdení otázky systému o preplánovaní.

Stlačením tlačidla **Prevziať nastavenia** aktivujete zobrazené nastavenia a zatvoríte ponuku.

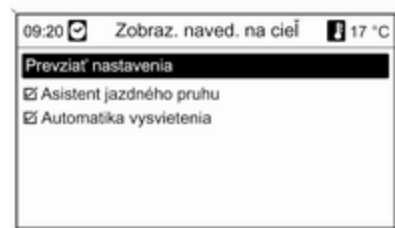


Podľa potreby vyberte jednu alebo viac možností ponuky **Opcie navigácie**:

- **Vyhýbať sa diaľnici**
- **Vyhýbať sa mýtnemu**
- **Vyhýbať sa tunelu**
- **Vyhýbať sa kompe**

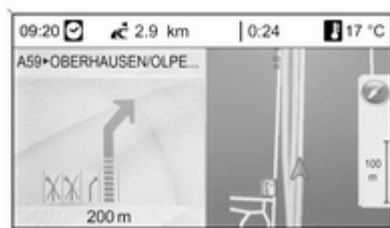
Zobraz. naved. na cieľ

Na displeji navádzania sú k dispozícii nasledujúce možnosti:



Použitím funkcie **Automatika vysvietenia** môžete pri dosiahnutí križovatky na diaľnici nastaviť typ zobrazenia.

Ak je aktivovaná funkcia **Automatika vysvietenia** zobrazí sa toto zobrazenie:



Ak je aktivovaná funkcia **Automatika vysvietenia** zobrazí sa toto zobrazenie:

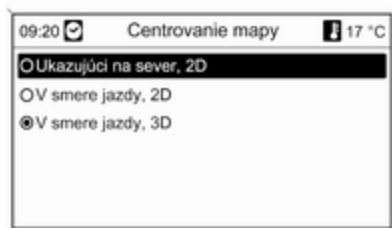


Pomocou možnosti **Automatika vysvietenia** môžete vybrať, či chcete, aby sa informácie navádzania po trase zobrazovali v kontextových oknách v iných prevádzkových režimoch (napr. rádiom). Informácie zmiznú po určitom čase alebo po stlačení tlačidla **BACK**.

Stlačením tlačidla **Prevziať nastavenia** aktivujete zobrazené nastavenia a vrátite sa do ponuky **Opcie navigácie**.

Opcie máp

Voľbami **Opcie máp** a **Centrovanie máp** sa zobrazí nasledujúca vedľajšia ponuka:



Vyberte orientáciu mapy (sever hore/ smer jazdy hore) a dimenziu (2D/3D) zobrazenej mapy (3D dostupný iba pre DVD 800).

Voľbami **Opcie máp** a **Zobraziť na mape zvláštne ciele** sa otvorí vedľajšia ponuka s nastaveniami, či sa majú body záujmu zobraziť na mape a ak áno, ktoré.

Ak je zvolená možnosť **Definované užívateľom** môžete zadať, ktoré typy bodov záujmu chcete zobraziť, napr. reštaurácie, hotely, verejné priestory atď.

Zobrazenie času príchodu alebo doby jazdy

Po výbere nastavenia

- Zobrazenie predpokladaného jazdného času alebo
- Zobrazenie predpokladaného času príchodu

sa v ponuke **Opcie navigácie** zobrazí zvolený čas sa zobrazí v hornom riadku obrazovky navádzania po trase.

Aktuálne informácie o pozícii

Zobrazia sa nasledujúce informácie o aktuálnej polohe:

- Mesto
- Názov ulice
- Zemepisná šírka
- Zemepisná dĺžka
- Zobrazenie mapy

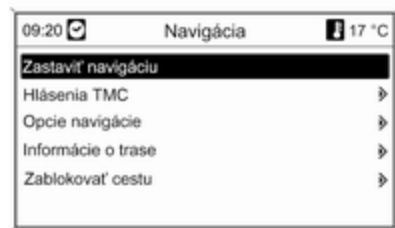


Aktuálnu pozíciu môžete skopírovať do adresára príkazom **Uložiť**. Pre tento účel priradte miestu názov pomocou zadávania písmen ↵ 63.

Informace o cieli

Informačný displej: podobne ako na displeji **Aktuálna pozícia**.

Funkcie aktívneho navádzania po trase



Zastaviť navigáciu

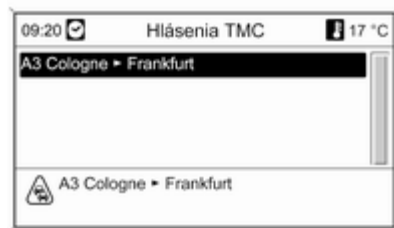
Po výbere príkazu **Zastaviť navigáciu** sa navádzanie po trase deaktivuje a zobrazia sa možnosti ponuky pre neaktívne navádzanie po trase ↗ 75.

Hlásenia TMC

Informácie o TMC ↗ 57.

Po vybratí možnosti **Hlásenia TMC** sa zobrazí ponuka **Filtrovanie**.

Vyberte, či sa má v zozname **Hlásenia TMC** majú zobrazit' **Všetky dopravné informácie** alebo len **Dopravné informácie pozdĺž trasy**, viď nižšie.



Opcie navigácie

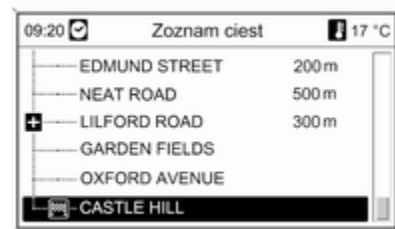
Popis ↗ **Funkcie pri neaktívnom navádzaní po trase**.

Informácie o trase

Nasledujúce informácie sú k dispozícii cez ponuku **Informácie o trase**:

- Zoznam ciest
- Aktuálne informácie o pozícii

- Informácie o celi
 - Prehľad aktuálnej trasy
- Zoznam ciest



Všetky ulice na vypočítanej trase sú uvedené s príslušnými vzdialenosťami.

Položky trasy označené symbolom „+“ je možné rozšíriť výberom danej položky zoznamu. Po výbere sa zobrazia podrobnosti danej položky zoznamu.

Aktuálne informácie o pozícii

Popis ↗ **Funkcie pri neaktívnom navádzaní po trase**.

Informace o cíli

Popis ➤ **Funkcie pri neaktívnom navádzaní po trase.**

Prehľad aktuálnej trasy

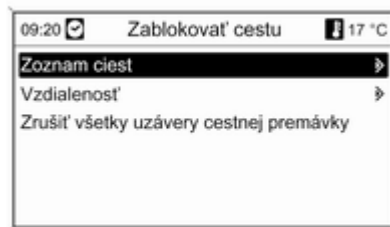
Zobrazia sa nasledujúce informácie o aktuálnej trase:



- Poloha
- Cieľ
- Čas príchodu
- Vzdialenosť
- Zobrazenie mapy

Zablokovať cestu

Na manuálne vylúčenie určitých oblastí či úsekov trate z navádzania sú k dispozícii nasledujúce možnosti:



Zoznam ciest

V zozname názvov ulíc na aktuálnej trase môžete vylúčiť ulice z navádzania po trase.



Vylúčenie ulice z navádzania po trase:

Označte názov príslušnej ulice a stlačte multifunkčný gombík. Názov ulice sa zobrazí prečiarknutý.

Podľa potreby môžete vylúčiť aj ďalšie ulice z navádzania po trase.

Stlačte **Prevziať nastavenia** a potvrdte zobrazenú správu.

Traša sa prepočíta tak, aby sa zohľadnili vylúčené ulice.

Vzdialenosť

Nastavením vzdialenosti môžete vylúčiť z navádzania úsek trasy v danej vzdialenosti od aktuálnej pozície.



Nastavte želanú vzdialenosť, stlačte multifunkčné tlačidlo a potvrdte zobrazenú správu.

Trasa sa prepočíta tak, aby sa zohľadnil vylúčený úsek trasy.

Poznámky

Zadané blokovanie trasy zostáva aktívne, kým sa nevykoná ďalší výpočet trasy.

Zrušiť všetky uzávery cestnej premávky

Po výbere tejto možnosti sa všetky predošlé vybrané oblasti/trasy, ktoré mali byť vynechané z navádzania po trase budú opäť zahrnuté do navádzania.

Zopakujte poslednú správu navigačného systému

Stlačením tlačidla **RPT** sa zopakujú posledné hlásenie navádzania po trase.

Dynamické navádzanie

Ak je aktívne dynamické navádzanie po trase, vo výpočte trasy sa zohľadní celá dopravná situácia, ktorú informačný systém prijíma cez TMC. Trasa sa navrhne tak aby sa zohľadnili všetky dopravné problémy alebo obmedzenia podľa vopred nastavených kritérií (napr. „najkratšia trasa“, „vyhnúť sa diaľniciam“ atď.).

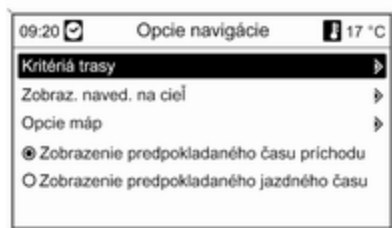
V prípade dopravných problémov (napr. dopravná záпча, uzavretá cesta) na trase sa zobrazí správa a hlasová správa upozorní na

problém. Vodič sa môže rozhodnúť, či sa vyhne dopravnému problému prijatím zmeny trasy, alebo pokračuje v jazde cez problémovú oblasť.

Dopravné problémy v blízkosti vozidla sú hlásené aj keď navádzanie po trati nie je aktívne.

Ak je aktívne navádzanie po trase, systém na základe dopravných informácií pravidelne kontroluje, či by bolo lepšie prepočítať trasu alebo zvoliť alternatívnu trasu zohľadňujúcu aktuálnu dopravnú situáciu.

Aktivácia a deaktivácia dynamického navádzania po trase ako aj nastavenie kritérií výpočtu trasy a iné nastavenia navigácie sa vykonávajú cez ponuku **Opcie navigácie** ↗ 75.



Dynamické navádzanie po trase pracuje iba vtedy, ak sa dopravné informácie prijímajú cez systém dopravných informácií RDS-TMC.

Možné meškanie spôsobené problémami v doprave vypočítané informačným systémom je založené na údajoch, ktoré systém prijíma z aktuálne nastavenej stanice RDS-TMC. Presná hodnota meškania sa môže líšiť od vypočítanej.

Prehľad symbolov



Č. Vysvetlenie

- 1 Aktuálna poloha
- 2 Cieľ
- 3 Aktuálna poloha na ceste (iba model DVD 800)
- 4 Medzicieľ na ceste (iba model DVD 800)
- 5 Nasledujúci medzicieľ na ceste (iba model DVD 800)
- 6 Hmla
- 7 Práce na ceste
- 8 Klzká vozovka
- 9 Smog
- 10 Sneh
- 11 Búrka
- 12 Upozornenie/Výstraha
- 13 Uzavretá cesta
- 14 Hustá premávka
- 15 Dopravná zápcha

Č. Vysvetlenie

- 16 Úzke jazdné pruhy
- 17 Otvorenie zoznamu
- 18 Zatvorenie zoznamu
- 19 Predajca Holden
- 20 Predajca Opel
- 21 Predajca Pontiac
- 22 Predajca Saab
- 23 Predajca Saturn
- 24 Predajca Vauxhall
- 25 Predajca Buick
- 26 Predajca Cadillac
- 27 Predajca Chevrolet
- 28 Predajca Daewoo
- 29 Predajca GMC
- 30 Bankomat
- 31 Autobusová stanica
- 32 Camping

Č. Vysvetlenie

- 33 Lekárň
- 34 Kino
- 35 Letisko
- 36 Zábavný park
- 37 Mesto
- 38 Banka
- 39 Dopravná správa
- 40 Trajekt

 41	 49	 57	 65	 73
 42	 50	 58	 66	 74
 43	 51	 59	 67	
 44	 52	 60	 68	
 45	 53	 61	 69	
 46	 54	 62	 70	
 47	 55	 63	 71	
 48	 56	 64	 72	

Č. Vysvetlenie

- 41 Hranica
- 42 Tunel
- 43 Kiosk
- 44 Potraviny
- 45 Hotel/Motel
- 46 Výjazd z diaľnice
- 47 Parkovisko
- 48 Park & ride
- 49 Viacúrovňové parkovisko
- 50 Čerpacia stanica
- 51 Servisná zóna
- 52 Reštaurácia
- 53 WC
- 54 Historický pamätník
- 55 Nemocnica
- 56 Pohotovosť
- 57 Polícia

Č. Vysvetlenie

- 58 Prístav
- 59 Priesmyk
- 60 Múzeum
- 61 Požičovňa áut
- 62 Cestovné informácie
- 63 Voľnočasové aktivity
- 64 Poskytovanie služieb
- 65 Verejný priestor
- 66 Súvisiace s autom
- 67 Nákupné stredisko
- 68 Spoplatnená cesta
- 69 Turistické informácie
- 70 Pamiatka
- 71 Šport a oddych
- 72 Vychádzka
- 73 Garáž
- 74 Cintorín

Rozpoznávanie hlasu

Všeobecné informácie	88
Ovládanie telefónu	88

Všeobecné informácie

Rozpoznávanie reči portálom telefónu umožní obsluhovať viacero funkcií mobilného telefónu cez hlasový vstup. Rozpoznáva pokyny a postupnosti čísiel bez ohľadu na osobu, ktorá hovorí. Pokyny a postupnosti čísiel môžete vysloviť bez pauzy medzi jednotlivými slovami.

Telefónne čísla môžete ukladať aj pod zvoleným názvom (hlasová značka). Použitím tohto názvu môžete vytvoriť telefonické spojenie.

V prípade nesprávnej operácie alebo nesprávnych kódov funkcia rozpoznávania reči vám dá zvukovú spätnú väzbu a požiada vás, aby ste zopakovali svoj pokyn. Okrem tejto odozvy rozpoznávanie reči potvrdí dôležité príkazy a v prípade potreby sa opýta.

Rozpoznávanie reči sa nespustí, kým nie je aktivované, aby v dôsledku rozhovoru vo vnútri vozidla nechtiac nedošlo k aktivácii mobilného telefónu.

Ovládanie telefónu

Aktivácia rozpoznávania reči

Ak chcete aktivovať rozpoznávanie reči portálom telefónu, stlačte tlačidlo  na volante. Počas trvania rozhovoru sa všetky aktívne zvukové zdroje stíšia a zrušia sa aj prerušenia dopravnými správami.

Nastavenie hlasitosti pre zvukový výstup

Otočte gombíkom hlasitosti informačného systému alebo stlačte tlačidlo + alebo – na volante.

Zrušenie rozhovoru

Existuje niekoľko možností deaktivácie rozpoznávania reči a zrušenia rozhovoru:

- Stlačte tlačidlo  na volante.
- Vyslovte "**Cancel (Zrušiť)**".
- Nevydajte žiadny pokyn určitý čas.
- Po tretom nerozpoznanom pokyne.

Ovládanie

Pomocou rozpoznávania reči sa mobilný telefón môže ovládať veľmi pohodlne hlasovými vstupmi. Stačí aktivovať rozpoznávanie reči a vysloviť želaný príkaz. Po vydaní príkazu vás informačný systém prostredníctvom dialógu, vhodnými otázkami a spätnou väzbou usmerní, aby ste dosiahli želanú akciu.

Hlavné príkazy

Po aktivácii rozpoznávania reči krátky signál oznámi, že rozpoznávanie hlasu očakáva vstup.

Dostupné hlavné príkazy:

- **"Dial (Vytočiť)"**
- **"Call (Volat')"**
- **"Redialing (Opakované vytáčanie)"**
- **"Save (Uložiť)"**
- **"Delete (Vymazať)"**
- **"Directory (Adresár)"**
- **"Pair (Spárovať)"**
- **"Select device (Zvoliť zariadenie)"**
- **"Voice feedback (Spätná hlasová väzba)"**

Často dostupné príkazy

- **"Help (Pomoc alebo)"**: dialóg sa ukončí a zobrazia sa všetky dostupné príkazy v rámci aktuálnej funkcie.
- **"Cancel (Zrušiť)"**: rozpoznávanie reči sa deaktivuje.
- **"Yes (Áno)"**: spustí sa akcia v závislosti od danej situácie.
- **"No (Nie)"**: spustí sa akcia v závislosti od danej situácie.

Zadanie telefónneho čísla

Po zadaní príkazu **"Dial (Vytočiť)"** rozpoznávanie reči si vyžiada číselný vstup.

Telefónne číslo vyslovte normálnou rečou bez akýchkoľvek neprirodzených páuz medzi číslami.

Rozpoznávanie funguje najlepšie, ak za každými tromi až piatimi číslicami urobíte aspoň polsekundovú pauzu. Informačný systém zopakuje rozpoznané čísla.

Potom môžete pokračovať v zadávaní čísel alebo v zadaní nasledujúcich príkazov:

- **"Dial (Vytočiť)"**: vstupy sa akceptujú.
- **"Delete (Vymazať)"**: naposledy zadané číslo alebo blok čísel sa vymaže.
- **"Plus (Plus)"**: v prípade volania do zahraničia sa pred číslo vloží znak „+“.
- **"Verify (Overiť)"**: hlasový výstup zopakuje vstupy.
- **"Star (Hviezdička)"**: Vloží sa hviezdička „*“.
- **"Pound (Mriežka)"**: Vloží sa mriežka „#“.
- **"Help (Pomoc alebo)"**
- **"Cancel (Zrušiť)"**

Maximálna dĺžka telefónneho čísla je 25 čísel.

Pre volania do zahraničia vyslovte slovo „Plus“ (+) na začiatku čísla. Znak plus umožní volanie z akejkoľvek krajiny bez toho, že by ste museli vedieť prefix pre

zahraničné volania platný pre danú krajinu. Potom nadiktujte kód želaney krajiny.

Príklad na dialóg

Používateľ: "Dial (Vytočiť)"

Hlasový výstup: "Please, say the number to dial (Prosím, povedzte číslo, ktoré má byť vytočené)"

Používateľ: "Plus (Plus) Four (Štyri) Nine (Deväť)"

Hlasový výstup: "Plus (Plus) Four (Štyri) Nine (Deväť)"

Používateľ: "Seven (Sedem) Three (Tri) One (Jeden)"

Hlasový výstup: "Seven (Sedem) Three (Tri) One (Jeden)"

Používateľ: "One (Jeden) One (Jeden) Nine (Deväť) Nine (Deväť)"

Hlasový výstup: "One (Jeden) One (Jeden) Nine (Deväť) Nine (Deväť)"

Používateľ: "Dial (Vytočiť)"

Hlasový výstup: "The number is being dialled (Číslo sa vytáča)"

Zadanie mena

Príkazom "Call (Volat)" sa zadá telefónne číslo, ktoré bolo uložené v telefónnom zozname pod menom (hlasovou značkou).

Dostupné príkazy:

- "Yes (Áno)"
- "No (Nie)"
- "Help (Pomoc alebo)"
- "Cancel (Zrušiť)"

Príklad na dialóg

Používateľ: "Call (Volat)"

Hlasový výstup: "Please, say the nametag to call (Prosím, povedzte hlasovú značku, ktorá má byť vytočená)"

Používateľ: < meno >

Hlasový výstup: "Do you want to call <Michael>? (Chcete zavolať <Michael>?)"

Používateľ: "Yes (Áno)"

Hlasový výstup: "The number is being dialled (Číslo sa vytáča)"

Začatie druhého hovoru

Počas aktívneho telefonického hovoru môžete iniciovať druhý hovor. Stlačte k tomu tlačidlo **↵**.

Dostupné príkazy:

- "Send (Poslať)": aktivuje sa manuálne DTMF (tónové vytáčanie), napr. pre hlasovú poštu alebo telefón banking.
- "Send nametag (Poslať hlasovú značku)": aktivácia DTMF (tónového vytáčania) zadáním mena (hlasovej značky).
- "Dial (Vytočiť)"
- "Call (Volat)"
- "Redialing (Opakované vytáčanie)"
- "Help (Pomoc alebo)"
- "Cancel (Zrušiť)"

Príklad na dialóg

Používateľ: <ak prebieha aktívny telefonický hovor: stlačte tlačidlo **↵**>

Používateľ: "Send (Poslať)"

Hlasový výstup: "Please, say the number to send. (Prosím, povedzte číslo, ktoré má byť poslané)"

(pre číselný vstup pozri vzorový dialóg v časti **Zadanie telefónneho čísla**)

Používateľ: **"Send (Poslať)"**

Redialing (Opakované vytáčanie)

Naposledy volané číslo sa vytočí znova príkazom **"Redialing (Opakované vytáčanie)"**.

Uloženie

Príkazom **"Save (Uložiť)"** sa telefónne číslo uloží do telefónneho zoznamu pod menom (hlasovou značkou).

Zadané meno sa musí raz zopakovať. Výška a výslovnosť musí byť v rámci možnosti rovnaká v oboch prípadoch, inak rozpoznávanie reči odmietne vstupy.

V telefónnom zozname môže byť uložených najviac 50 hlasových značiek.

Hlasové značky závisia od osoby, ktorá ich zadala, teda iba ona môže otvoriť zaznamenanú hlasovú značku.

Po výzve na zadanie vstupu nechajte krátku pauzu, aby sa neodsekol začiatok záznamu mena.

Ak chcete používať hlasové značky bez ohľadu na lokalitu, tzn. aj v zahraničí, všetky telefónne čísla zadajte so značkou „plus“ a kódom krajiny.

Dostupné príkazy:

- **"Save (Uložiť)"**: vstupy sa akceptujú.
- **"Verify (Overiť)"**: zopakuje sa posledný vstup.
- **"Help (Pomoc alebo)"**
- **"Cancel (Zrušiť)"**

Príklad na dialóg

Používateľ: **"Save (Uložiť)"**

Hlasový výstup: **"Please, say the number to save (Prosím, povedzte číslo, ktoré má byť uložené)"**

(pre číselný vstup pozri vzorový dialóg v časti **Zadanie telefónneho čísla**)

Používateľ: **"Save (Uložiť)"**

Hlasový výstup: **"Please, say the nametag to save (Prosím, povedzte hlasovú značku, ktorá má byť uložená)"**

Používateľ: < meno >

Hlasový výstup: **"Please, repeat the nametag to confirm (Prosím, zopakujte hlasovú značku pre potvrdenie)"**

Používateľ: < meno >

Hlasový výstup: **"Saving the nametag (Ukladanie hlasovej značky)"**

Mazanie

Uložená hlasová značka sa vymaže príkazom **"Delete (Vymazať)"**.

Dostupné príkazy:

- **"Yes (Áno)"**
- **"No (Nie)"**
- **"Help (Pomoc alebo)"**
- **"Cancel (Zrušiť)"**

Vypočutie uložených mien

Hlasový výstup všetkých uložených mien (hlasových značiek) sa spustí príkazom **"Directory (Adresár)"**.

Príkazy dostupné počas zvukového výstupu hlasových značiek:

- **"Call (Volat)"**: vyberie sa telefónne číslo naposledy vyslovenej hlasovej značky.
- **"Delete (Vymazať)"**: vymaže sa naposledy vyslovená hlasová značka.

Uloženie mobilného telefónu do zoznamu zariadení alebo vymazanie z neho

Príkazom **"Pair (Spárovať)"** sa mobilný telefón uloží do zoznamu zariadení portálu telefónu ⇨ 98, alebo sa z neho vymaže.

Dostupné príkazy:

- **"Add (Pridať)"**
- **"Delete (Vymazať)"**
- **"Help (Pomoc alebo)"**
- **"Cancel (Zrušiť)"**

Príklad na dialóg

Používateľ: **"Pair (Spárovať)"**

Hlasový výstup: **"Do you want to add or delete a device? (Chcete pridať alebo vymazať zariadenie?)"**

Používateľ: **"Add (Pridať)"**

Hlasový výstup: **"Please start the pairing process with your external device. Use Code <1234> (Pokúste sa spárovať pomocou <1234> v externom zariadení)"**

Hlasový výstup: **"Do you want to pair the device? (Chcete spárovať zariadenie?)"**

Používateľ: **"Yes (Áno)"**

Hlasový výstup: **"Zariadenie je pripojené pod číslom <číslo_zariadenia>"**

Výber mobilného telefónu zo zoznamu zariadení

Pomocou príkazu **"Select device (Zvoliť zariadenie)"** môžete vybrať mobilný telefón zo zoznamu zariadení pre vytvorenie pripojenia Bluetooth.

Príklad na dialóg

Používateľ: **"Select device (Zvoliť zariadenie)"**

Hlasový výstup: **"Please, say a device number to select (Prosím, povedzte číslo zariadenia, ktoré má byť zvolené)"**

Používateľ: **<číslo_zariadenia>**

Hlasový výstup: **"Do you want to select the device number <device_number>? (Chcete zvoliť zariadenia číslo <device_number>?)"**

Používateľ: **"Yes (Áno)"**

Hlasový výstup: **"Do you want to pair the device? (Chcete spárovať zariadenie?)"**

Používateľ: **"Yes (Áno)"**

Hlasový výstup: **"One moment. The system searches for the selected device (Chvíľu strpenia prosím. Systém vyhľadáva zvolené zariadenie)"**

Hlasový výstup: **"Device number <dev_num> is selected (Je zvolené zariadenie číslo <dev_num>)"**

Voice feedback (Spätná hlasová väzba)

Na každý hlasový vstup dostanete spätnú väzbu alebo poznámku od informačného systému vhodným hlasovým výstupom.

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť hlasový výstup, zadajte "**Voice feedback (Spätná hlasová väzba)**" alebo stlačte tlačidlo .

Telefón

Všeobecné informácie	94
Pripojenie	96
Spojenie Bluetooth	98
Núdzové volanie	107
Ovládanie	108
Mobilné telefónny a vysielачky CB	113

Všeobecné informácie

Portál telefónu poskytuje možnosť viesť telefonický rozhovor využitím mikrofónu a reproduktora vozidla a obsluhovať najdôležitejšie funkcie mobilného telefónu cez informačný systém vozidla. Ak chcete používať portál telefónu, mobilný telefón musí byť pripojený cez Bluetooth.

Portál telefónu je možné obsluhovať aj pomocou systému rozpoznávania reči.

Mobilný telefón je možné obsluhovať externou anténou vozidla vloženou do adaptéra určeného pre telefón.

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Podporované funkcie telefónu závisia od príslušného mobilného telefónu a poskytovateľa siete. Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v príručke pre obsluhu mobilného telefónu alebo sa obráťte na svojho poskytovateľa siete.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

Varovanie

Mobilné telefóny majú vplyv na vaše životné prostredie. Z tohto dôvodu sa pripravili bezpečnostné predpisy a smernice. Pred použitím funkcií telefónu sa preto oboznámte s príslušnými predpismi.

⚠ Varovanie

Použitie funkcie hands-free počas jazdy môže byť nebezpečné, lebo vaša pozornosť je rozptýlená počas telefonovania. Pred použitím funkcie hands-free zaparkujte svoje vozidlo. Dodržujte predpisy platné v krajine, v ktorej sa práve nachádzate.

Nezabúdajte, že musíte dodržať predpisy platné v konkrétnej oblasti a vždy vypnite mobilný telefón na miestach, kde je používanie mobilných telefónov zakázané, ak mobilný telefón spôsobuje interferencie alebo môžu nastať nebezpečné situácie.

Bluetooth

Portál telefónu podporuje Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 a jeho technické údaje zodpovedajú špecifikácii Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ďalšie informácie o špecifikácii nájdete na internete na adrese <http://qualweb.bluetooth.org>. Portál telefónu navyše podporuje SIM Access Profile (SAP).

Zhoda EU R & TTE

CE 0700

Týmto prehlasujeme, že tento **Bluetooth System Transceiver** je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/EC.

Ovládanie rozpoznávania reči

Rozpoznávanie reči nepoužívajte v núdzových prípadoch, lebo v stresovej situácii sa váš hlas môže zmeniť do takej miery, že ho systém nerozpozná a nevytvorí spojenie dostatočne rýchlo.

Podstavec pre adaptér patriaci k telefónu

Nedovoľte, aby sa kontakty podstavca zanesli prachom alebo nečistotami.

Dobíjanie batérie telefónu

Batérie telefónu sa začnú nabíjať, ak sa portál telefónu zapne a telefón sa vloží do špeciálneho adaptéra telefónu.

Ovládacie prvky

Najdôležitejšie ovládacie prvky pre telefón sú nasledujúce:

Tlačidlo **PHONE**: otvorí hlavnú ponuku telefónu.

Ovládacie prvky na volante:

☎, 📞: volanie, aktivácia rozpoznávania reči.

☎, ✕: ukončenie/odmietnutie volania, deaktivácia rozpoznávania reči.

Portál telefónu je možné obsluhovať aj pomocou rozpoznávania reči ⇨ 88.

Pripojenie

Portál telefónu sa automaticky zapína a vypína spolu so zapaľovaním. Ak sa zapaľovanie vypne, portál telefónu môžete zapnúť a vypnúť pomocou informačného systému.

Spojenie medzi mobilným telefónom a portálom telefónu môžete vytvoriť cez Bluetooth. K tomu váš mobilný telefón musí podporovať Bluetooth.

Ak chcete vytvoriť spojenie Bluetooth, portál telefónu musí byť zapnutý a Bluetooth musí byť aktivovaný.

Informácie o funkciách Bluetooth vášho mobilného telefónu nájdete v príručke používateľa mobilného telefónu.

Špeciálne adaptéry telefónu

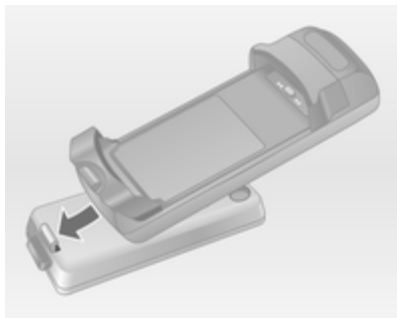
Ak používate špeciálny adaptér pre telefón, mobilný telefón bude pracovať s vonkajšou anténou. Adaptér slúži zároveň aj ako nabíjačka.

Používajte iba také adaptéry, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo a pre váš mobilný telefón.

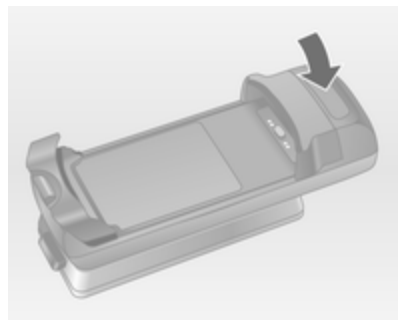
Mobilné telefóny s konektorom rozhrania na dolnej hrane Inštalácia adaptéra

Zapojte adaptér do podstavca.

Uistite sa, že kontakty sú správne pripojené.



Najprv zasuňte prednú stranu adaptéra podľa obrázka.



Potom zasuňte zadnú stranu.

Keď sa adaptér uchytil, budete počuť mechanický zvuk.

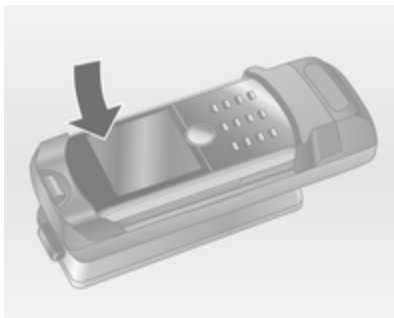
Ak ho chcete uvoľniť, stlačte uvoľňiace tlačidlo na podstavci a nadvihnite zadnú stranu adaptéra.

Vloženie mobilného telefónu

Vloženie mobilného telefónu do adaptéra. Uistite sa, že kontakty sú správne pripojené.



Najprv zasuňte dolnú hranu podľa obrázka.



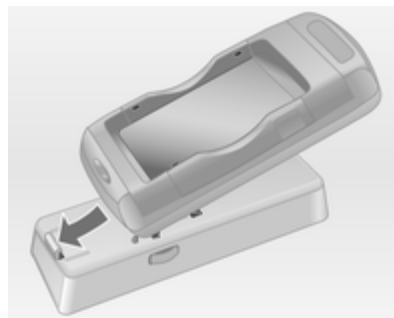
Potom zasuňte hornú hranu. Keď sa mobilný telefón uchytlí, budete počuť mechanický zvuk.

Ak ho chcete uvoľniť, stlačte uvoľňiace tlačidlo na adaptéri a nadvihnite hornú stranu telefónu.

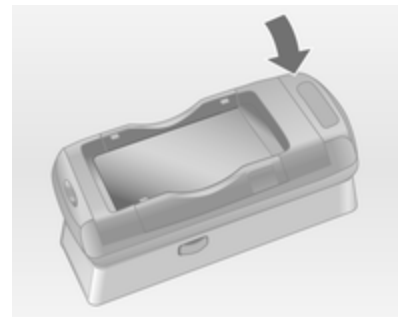
Mobilné telefóny s konektorom rozhrania na bočnej hrane

Inštalácia adaptéra

Zapojte adaptér do podstavca. Uistite sa, že kontakty sú správne pripojené.



Najprv zasuňte prednú stranu adaptéra podľa obrázka.

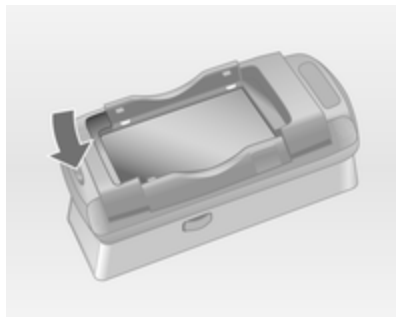


Potom zasuňte zadnú stranu.

Keď sa adaptér uchytlí, budete počuť mechanický zvuk.

Ak ho chcete uvoľniť, stlačte súčasne obidve uvoľňiace tlačidlá na podstavci.

Vloženie mobilného telefónu



Ak sú bočné čeluste adaptéra v uzavretej polohe, stlačením tlačidla v blízkosti prednej hrany adaptéra otvorte čeluste.



Keď sú bočné čeluste adaptéra otvorené, vložte mobilný telefón do adaptéra vo vertikálnom smere podľa predchádzajúceho obrázku, kým ho bočné čeluste neuchytia.

Keď sa mobilný telefón uchytlí, budete počuť mechanický zvuk.

Ak chcete mobilný telefón vybrať, stlačte uvoľňiace tlačidlo na adaptéri a nadvihnite mobilný telefón.

Spojenie Bluetooth

Bluetooth je rádiový štandard pre bezdrôtové pripojenia rôznych zariadení, napríklad telefónu s inými

zariadeniami. Môžu sa prenášať informácie ako telefónny zoznam, zoznamy hovorov, názov operátora siete a sila signálu. Funkcionalitu je možné obmedziť podľa typu telefónu.

Ak chcete vytvoriť prepojenie Bluetooth s portálom telefónu, musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth mobilného telefónu a mobilný telefón musí byť nastavený ako „viditeľný“. Ďalšie informácie nájdete v príručke používateľa mobilného telefónu.

CD 500 / DVD 800

Ponuka Bluetooth



Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia telefónu**, potom **Bluetooth**.

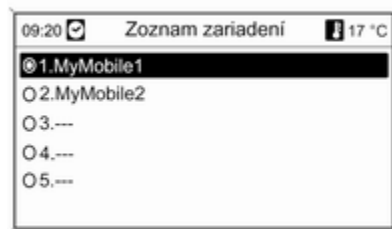
Aktivácia Bluetooth

Ak je funkcia Bluetooth na portáli telefónu deaktivovaná:

Nastavte hodnotu **Aktivovanie** na **ZAP** a potvrdte nasledujúcu správu.

Zoznam zariadení

Ak je mobilný telefón po prvý krát pripojený k portálu telefónu cez Bluetooth, mobilný telefón sa uloží do zoznamu zariadení.



V zozname zariadení môže byť uložených najviac 5 mobilných telefónov.

Pripojenie mobilného telefónu po prvý krát

Mobilný telefón môžete pripojiť k portálu telefónu dvomi spôsobmi: pridaním ako zariadenie handsfree alebo pomocou profilu SIM Access Profile (SAP).

Režim Handsfree

Ak sa mobilný telefón pridá ako zariadenie handsfree, používateľ môže volať alebo prijímať hovory a používať ostatné funkcie cez portál telefónu. Rozsah dostupných funkcií závisí od mobilného telefónu. Ak je pripojený cez portál telefónu, mobilný telefón sa môže obsluhovať bežným spôsobom.

Nezabúdajte, že batéria mobilného telefónu sa môže vybiť rýchlejšie než je to bežné, lebo okrem normálnej prevádzky mobilného telefónu je aktívne aj spojenie Bluetooth.

Režim SAP

Používaním možnosti SAP máte k dispozícii širšiu ponuku funkcií cez portál telefónu, napr. rôzne bezpečnostné funkcie ďalšie možnosti týkajúce sa správ. Rozsah funkcií závisí od poskytovateľa siete. Navyše v režime SAP je mobilný telefón v pohotovostnom režime. Iba spojenie Bluetooth a karta SIM sú aktívne, čo znamená nižšiu spotrebu energie pre pripojený mobilný telefón.

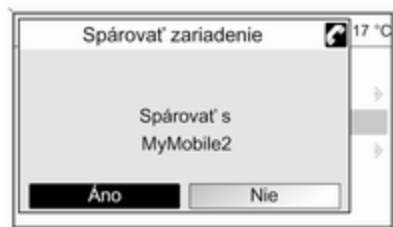
Pripojenie mobilného telefónu ako zariadenie handsfree



Vyberte **Pridať zariadenie (handsfree)**. Zobrazí sa kód Bluetooth, ktorý sa má zapísať do mobilného telefónu.

Portál telefónu môže byť teraz rozpoznávaný inými zariadeniami Bluetooth.

Keď mobilný telefón rozpozná portál telefónu, kód Bluetooth môžete zadať do mobilného telefónu.



Keď portál telefónu rozpozná mobilný telefón, nastavenie pripojenia sa môže potvrdiť.

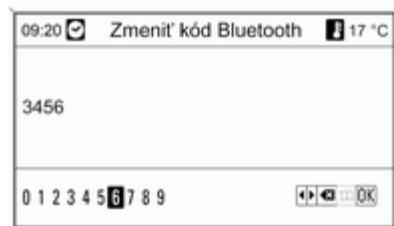
Mobilný telefón sa zaradí do zoznamu zariadení a môže sa ovládať cez portál telefónu.

Zmena kódu Bluetooth

(platí len pre režim handsfree)

Ak je spojenie Bluetooth s portálom telefónu vytvorené po prvý krát, zobrazí sa štandardný kód.

Štandardný kód je možné kedykoľvek zmeniť. Z bezpečnostných dôvodov sa pre priradovanie zariadení musí použiť štvormiestny a náhodne určený kód.



Vyberte **Zmeniť kód Bluetooth**.

V zobrazenej ponuke upravte existujúci kód Bluetooth a potvrdte nový kód tlačidlom **OK**.

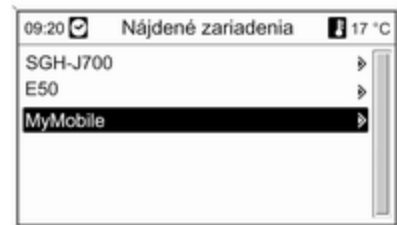
Pripojenie mobilného telefónu cez SIM Access Profile (SAP)

Vyberte položku **Add SIM access device (SAP) (Pridať zariadenie s prístupom k SIM (SAP))**.

Portál mobilného telefónu vyhledá dostupné zariadenia a zobrazí zoznam nájdených zariadení.

Poznámky

Mobilný telefón musí mať aktivovaný Bluetooth a nastavený do viditeľného režimu.



Vyberte želaný mobilný telefón zo zoznamu. Na obrazovke informačného systému sa zobrazí okno so 16-miestnym kódom SAP.



Zadajte zobrazený kód SAP do mobilného telefónu (bez medzier). Na obrazovke informačného systému sa zobrazí PIN-kód mobilného telefónu.

Ak je funkcia **Tajný kód (PIN) - zadanie** aktívna, používateľ musí zadať PIN-kód karty SIM do mobilného telefónu.



Zadajte PIN-kód pre kartu SIM mobilného telefónu. Mobilný telefón sa spáruje s portálom telefónu. Služby poskytovateľa mobilnej siete môžete používať cez portál telefónu.

Pripojenie mobilného telefónu uloženého v zozname zariadení



Vyberte želaný mobilný telefón a v zobrazenej ponuke vyberte položku **Zvoliť**.

Keď portál telefónu rozpozná mobilný telefón, nastavenie pripojenia sa môže potvrdiť.

Mobilný telefón je možné obsluhovať cez portál mobilného telefónu.

Odstránenie mobilného telefónu zo zoznamu zariadení

Vyberte mobilný telefón v zozname zariadení. V zobrazenej ponuke vyberte **Vymazať** a potvrdte nasledujúcu správu.

Nastavenie tónov zvonení

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia telefónu**, potom **Vyzváňací tón**.

Vyberte požadovanú možnosť.

Nastavenie pripojeného telefónu

Ak je telefón pripojený cez SAP, v ponuke **Nastavenia telefónu** môžete vykonať rôzne nastavenia.

Zmena bezpečnostných nastavení

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Nastavenia telefónu**, potom **Zabezpečenie**.

Zobrazí sa dialóg bezpečnostných nastavení.

Aktivácia/Deaktivácia požiadavky na PIN

Vyberte **Tajný kód (PIN) - zadanie ZAP alebo VYP**.

Zadajte a potvrdte PIN-kód pre kartu SIM mobilného telefónu.

Poznámky

Táto možnosť závisí od konkrétneho poskytovateľa siete.

Zmena PIN-kódu

Vyberte **Zmeniť PIN**.

Zadajte aktuálny PIN-kód. Zadajte nový PIN-kód. Zadajte nový PIN-kód znova a potvrdte zmenu. PIN-kód sa zmenil.

Konfigurácia sieťových služieb

Vyberte **Nastavenia telefónu**, potom **Služby siete**. Zobrazí sa dialóg sieťových služieb.

Dostupné možnosti závisia od poskytovateľa siete a mobilného telefónu.

- **Výber siete:** voľba automatického alebo manuálneho výberu siete.
- **Čakajúci hovor:** aktivácia alebo deaktivácia čakajúcich hovorov.

- **Presmerovanie hovorov:** výber možností presmerovania podľa konkrétnej situácie.

- **Blokovanie hovorov:** konfigurácia blokovania hovorov podľa konkrétnej situácie.

Podrobnosti o konfigurácii sieťových služieb si nájdite v príručke mobilného telefónu alebo konzultujte s poskytovateľom mobilnej siete.

Konfigurácia čísla centra SMS

Číslo centra SMS je telefónne číslo, ktoré slúži ako brána pre prenos správ SMS medzi mobilnými telefónmi. Toto číslo je väčšinou vopred nastavené poskytovateľom siete.

Pre konfiguráciu čísla centra SMS vyberte položku **Nastavenia telefónu** a **Číslo SMS centra**. Ak je to potrebné, upravte číslo centra SMS.

Obnovenie výrobných nastavení mobilného telefónu

Vyberte **Nastavenia telefónu**, potom **Nastavenia zo závodu**.

CD 300 / CD 400

Ponuka Bluetooth



Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

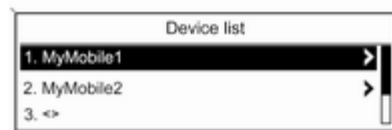
Vyberte **Phone settings (Nastavenia telefónu)**, potom **Bluetooth**.

Aktivácia Bluetooth

Ak je funkcia Bluetooth na portáli telefónu deaktivovaná: nastavte hodnotu **Activation (Aktivácia)** na **On (Zapnuté)** a potvrdíte nasledujúcu správu.

Zoznam zariadení

Ak je mobilný telefón po prvý krát pripojený k portálu telefónu cez Bluetooth, mobilný telefón sa uloží do zoznamu zariadení.



V zozname zariadení môže byť uložených najviac 5 mobilných telefónov.

Pripojenie mobilného telefónu po prvý krát

Mobilný telefón môžete pripojiť k portálu telefónu dvomi spôsobmi: pridaním ako zariadenie handsfree alebo pomocou profilu SIM Access Profile (SAP).

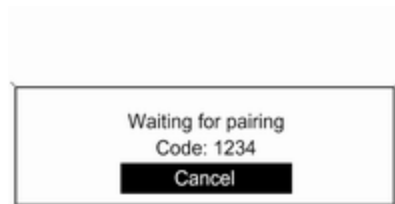
Režim Handsfree

Ak sa mobilný telefón pridá ako zariadenie handsfree, používateľ môže volať alebo prijímať hovory a používať ostatné funkcie cez portál telefónu. Rozsah dostupných funkcií závisí od mobilného telefónu. Ak je pripojený cez portál telefónu, mobilný telefón sa môže obsluhovať bežným spôsobom. Nezabúdajte, že batéria mobilného telefónu sa môže vybiť rýchlejšie než je to bežné, lebo okrem normálnej prevádzky mobilného telefónu je aktívne aj spojenie Bluetooth.

Režim SAP

Používaním možnosti SAP máte k dispozícii širšiu ponuku funkcií cez portál telefónu, napr. rôzne bezpečnostné funkcie ďalšie možnosti týkajúce sa správ. Rozsah funkcií závisí od poskytovateľa siete. Navyše v režime SAP je mobilný telefón v pohotovostnom režime. Iba spojenie Bluetooth a karta SIM sú aktívne, čo znamená nižšiu spotrebu energie pre pripojený mobilný telefón.

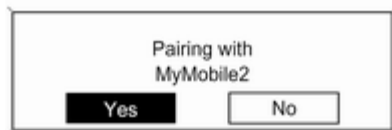
Pripojenie mobilného telefónu ako zariadenie handsfree



Vyberte **Add device (Handsfree) (Pridanie zariadenia (Handsfree))**. Zobrazí sa kód Bluetooth, ktorý sa má zapísať do mobilného telefónu.

Portál telefónu môže byť teraz rozpoznaný inými zariadeniami Bluetooth.

Keď mobilný telefón rozpozná portál telefónu, kód Bluetooth môžete zadať do mobilného telefónu.

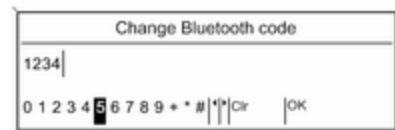


Keď portál telefónu rozpozná mobilný telefón, nastavenie pripojenia sa môže potvrdiť.

Mobilný telefón sa zaradí do zoznamu zariadení a môže sa ovládať cez portál telefónu.

Zmena kódu Bluetooth (platí len pre režim handsfree)

Ak je spojenie Bluetooth s portálom telefónu vytvorené po prvýkrát, zobrazí sa štandardný kód. Štandardný kód je možné kedykoľvek zmeniť. Z bezpečnostných dôvodov sa pre priradzovanie zariadení musí použiť štvormiestny a náhodne určený kód.



Vyberte **Change Bluetooth code (Zmena kódu Bluetooth)**.

V zobrazenej ponuke upravte existujúci kód Bluetooth a potvrdte nový kód tlačidlom **OK**.

Pripojenie mobilného telefónu cez SIM Access Profile (SAP) (iba model CD 400)

Vyberte **Add SIM access device (Pridať zariadenie s prístupom k SIM)**.

Portál mobilného telefónu vyhľadá dostupné zariadenia a zobrazí zoznam nájdených zariadení.

Poznámky

Mobilný telefón musí mať aktivovaný Bluetooth a nastavený do viditeľného režimu.

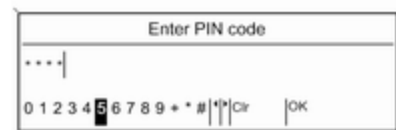


Vyberte želaný mobilný telefón zo zoznamu. Na obrazovke informačného systému sa zobrazí okno so 16-miestnym kódom SAP.



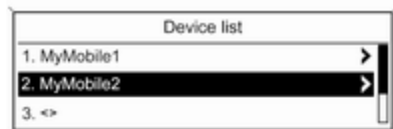
Zadajte zobrazený kód SAP do mobilného telefónu (bez medzier). Na obrazovke informačného systému sa zobrazí PIN-kód mobilného telefónu.

Ak je funkcia **PIN request (Požiadavka na PIN)** aktívna, používateľ musí zadať PIN-kód karty SIM do mobilného telefónu.



Zadajte PIN-kód pre kartu SIM mobilného telefónu. Mobilný telefón sa spáruje s portálom telefónu. Služby poskytovateľa mobilnej siete môžete používať cez portál telefónu.

Pripojenie mobilného telefónu uloženého v zozname zariadení



Vyberte želaný mobilný telefón a v zobrazenej ponuke vyberte položku **Select (Vybrať)**.

Keď portál telefónu rozpozná mobilný telefón, nastavenie pripojenia sa môže potvrdiť.

Mobilný telefón je možné obsluhovať cez portál mobilného telefónu.

Odstránenie mobilného telefónu zo zoznamu zariadení

Vyberte mobilný telefón v zozname zariadení. V zobrazenej ponuke vyberte **Delete (Vymazať)** a potvrdíte nasledujúcu správu.

Nastavenie tónov zvonení

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Phone settings (Nastavenia telefónu)**, potom **Ring tone (Tón zvonenia)**.

Vyberte požadovanú možnosť.

Nastavenie pripojeného telefónu

Ak je telefón pripojený cez SAP, v ponuke **Phone settings (Nastavenia telefónu)** môžete vykonať rôzne nastavenia.

Zmena bezpečnostných nastavení

Stlačte tlačidlo **CONFIG**.

Vyberte **Phone settings (Nastavenia telefónu)**, potom **Security (Zabezpečenie)**.

Zobrazí sa dialóg bezpečnostných nastavení.

Aktivácia/Deaktivácia požiadavky na PIN

Vyberte **PIN request (Požiadavka na PIN) On (Zapnuté)** alebo **Off (Vypnuté)**.

Zadajte a potvrdíte PIN-kód pre kartu SIM mobilného telefónu.

Poznámky

Táto možnosť závisí od konkrétneho poskytovateľa siete.

Zmena PIN-kódu

Vyberte **Change PIN (Zmeniť PIN)**.

Zadajte aktuálny PIN-kód. Zadajte nový PIN-kód. Zadajte nový PIN-kód znova a potvrdíte zmenu. PIN-kód sa zmenil.

Konfigurácia sieťových služieb

Vyberte **Phone settings (Nastavenia telefónu)**, potom **Network services (Sieťové služby)**. Zobrazí sa dialóg sieťových služieb.

Dostupné možnosti závisia od poskytovateľa siete a mobilného telefónu.

- **Network selection (Výber siete):** voľba automatického alebo manuálneho výberu siete.
- **Call waiting (Čakajúci hovor):** aktivácia alebo deaktivácia čakajúcich hovorov.
- **Call diverting (Presmerovanie hovoru):** výber možnosti presmerovania podľa konkrétnej situácie.
- **Call barring (Blokovanie hovoru):** konfigurácia blokovania hovorov podľa konkrétnej situácie.

Podrobnosti o konfigurácii sieťových služieb si nájdite v príručke mobilného telefónu alebo konzultujte s poskytovateľom mobilnej siete.

Konfigurácia čísla centra SMS

Číslo centra SMS je telefónne číslo, ktoré slúži ako brána pre prenos správ SMS medzi mobilnými telefónmi. Toto číslo je väčšinou vopred nastavené poskytovateľom siete.

Pre konfiguráciu čísla centra SMS vyberte položky **Phone settings (Nastavenia telefónu)** a **SMS centre number (Číslo centra SMS)**. Ak je to potrebné, upravte číslo centra SMS.

Obnovenie výrobných nastavení mobilného telefónu

Vyberte **Phone settings (Nastavenia telefónu)**, potom **Restore factory settings (Obnovenie nastavení z výroby)**.

Núdzové volanie

Varovanie

Nastavené pripojenie nie je možné zaručiť v každom prípade. Z toho dôvodu sa nespoliehajte výhradne na mobilný telefón, ak ide o životne dôležitú komunikáciu (napr. núdzové volanie pre záchrannú službu).

V niektorých sieťach môže byť nutné mať platnú kartu SIM správne vloženú do mobilného telefónu.

Varovanie

Nezabudnite, že volať a prijímať hovory s mobilným telefónom môžete iba vtedy, keď je v oblasti s dostatočne silným signálom. Za istých okolností núdzové volania nemôžete uskutočniť v ktorejkoľvek mobilnej sieti; je možné, že určité aktívne sieťové a/alebo telefónne služby znemožnia takéto procesy. Informujte sa u svojho miestneho operátora siete.

Číslo núdzového volania môže závisieť od regiónu alebo krajiny. Informujte sa o správnom čísle núdzového volania pre príslušnú oblasť.

Volanie na núdzové číslo

Zadajte číslo núdzového volania (napr. **112**).

Vytvorí sa telefonické spojenie s centrom pre núdzové volania.

Odpovedzte na otázky personálu servisného centra týkajúce sa vašej núdzovej situácie.

⚠ Varovanie

Neukončíte hovor, kým vás na to nevyzve centrum pre núdzové volania.

Ovládanie

Úvod

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vašim mobilným telefónom a informačným systémom mnoho funkcií svojho mobilného telefónu môžete obsluhovať aj cez informačný systém.

Prostredníctvom informačného systému môžete napríklad vytvoriť spojenie pomocou telefónnych čísiel vo svojom mobilnom telefóne alebo zmeniť telefónne čísla.

Poznámky

V režime handsfree operácie s mobilným telefónom, ako napríklad prijatie hovoru alebo nastavenie hlasitosti, zostávajú naďalej možné.

Po vytvorení spojenia medzi mobilným telefónom a informačným systémom sa údaje mobilného telefónu prenesú do informačného systému. Môže to chvíľu potvať v závislosti od modelu telefónu. Počas tejto chvíle obsluha mobilného telefónu cez informačný systém je možná len v obmedzenom rozsahu.

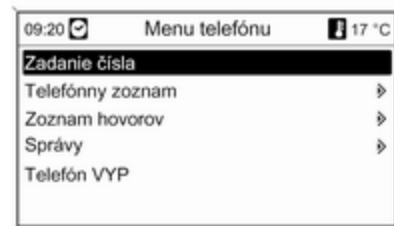
Nie každý telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. V ponuke tu popísaných funkcií preto môžu byť odlišnosti v prípade týchto telefónov. Ďalšie informácie si prečítajte v príručke pre adaptér konkrétneho telefónu.

CD 500 / DVD 800

Nastavenie hlasitosti pre funkciu handsfree

Otočte gombíkom  informačného systému alebo stlačte tlačidlá + / - na volante.

Vytočenie telefónneho čísla



Ak je aktívna hlavná ponuka telefónu, stlačením multifunkčného gombíka otvorte ponuku **Menu telefónu**.

Je k dispozícii viacero možností pre vytočenie telefónnych čísiel, použitie telefónnej knihy a zoznamov volaní, prezeraní a úpravu odkazov.

Pomocou príkazu **Telefón VYP** môžete pripojený telefón odpojiť od portálu telefónu.

Manuálne zadanie čísla



Vyberte položku **Zadanie čísla** a zadajte želanú postupnosť čísiel.

Proces volania začnite voľbou .

Ponuku telefónneho zoznamu môžete otvoriť voľbou .

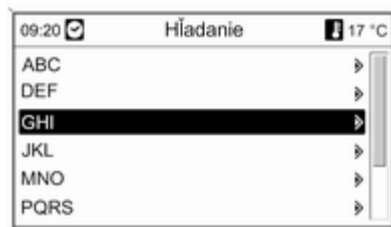
Telefónny zoznam

Po vytvorení spojenia sa telefónny zoznam porovná s telefónnym zoznamom v dočasnej pamäti v prípade, že ide o tú istú kartu SIM

alebo ten istý telefón. Počas tejto chvíle sa nové položky zoznamu nezobrazia.

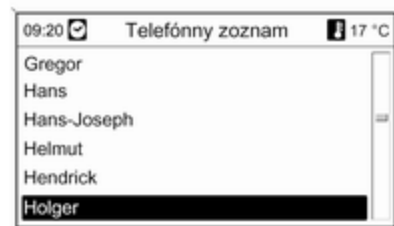
Ak ide o inú kartu SIM alebo iný telefón, telefónny zoznam sa načíta znova. Tento proces môže trvať niekoľko minút podľa modelu telefónu.

Výber telefónneho čísla z telefónneho zoznamu



Vyberte **Telefónny zoznam**.

V zobrazenej ponuke **Hľadanie** začnite predfiltrovanie zobrazených položiek telefónneho zoznamu zadáním prvého písmena.



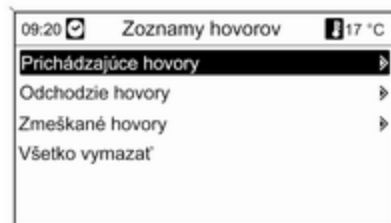
Poznámky

Položky telefónneho zoznamu sa prijímajú tak, ako sú prenášané z mobilného telefónu. Zobrazenie a poradie položiek telefónneho zoznamu sa môže líšiť na displeji Systému infozábavy a displeji mobilného telefónu.

Po predfiltrovaní: vyberte želanú položku v telefónnom zozname a zobrazte čísla uložené pod touto položkou.

Výberom želaného čísla začnete proces vytáčania.

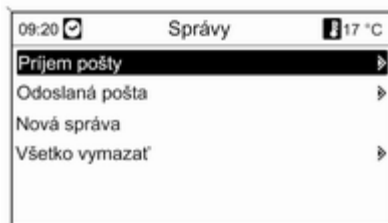
Zoznamy volaní



Pomocou ponuky **Zoznamy hovorov** môžete prezerat' prichádzajúce, odchádzajúce a zmeškané hovory a vytočiť príslušné čísla. Zoznamy môžete aj vymazať v tejto ponuke.

Postup pri volaní: vyberte želaný zoznam volaní, nájdite položku v zozname a nakoniec želané telefónne číslo.

Funkcie súvisiace so správami



Ak je mobilný telefón spárovaný v režime SAP, cez portál telefónu môžete prezerat', vytvárať a posielat' správy. Správy môžete aj vymazať v tejto ponuke.

Prezeranie prijatých správ: vyberte **Prijem pošty**.

Prezeranie odoslaných správ: vyberte **Odoslaná pošta**.

Vytvorenie správy: vyberte **Nová správa**.

Poznámky

Dĺžka správ je obmedzená na 70 znakov.

Prichádzajúci hovor

Ak prichádza hovor, zobrazí sa ponuka, aby ste mohli prijať alebo odmietnuť telefonické volanie.

Vyberte požadovanú možnosť.

Funkcie počas telefonického hovoru

Ak práve prebieha telefonický hovor, stlačením multifunkčného gombíka otvorte vedľajšiu ponuku.

Podľa situácie a rozsahu funkcií mobilného telefónu a máte k dispozícii niekoľko možností:

- **Zavesiť:** odpojí telefonické spojenie.
- **Zvoliť číslo:** zadajte telefónne číslo, aby ste mohli uskutočniť druhý telefonický hovor alebo vykonať DTMF (tónové vytáčanie), napr. pre hlasovú poštu alebo banking cez telefón.
- **Hovor zrušiť:** odpojiť spojenie s účastníkom konferenčného hovoru v telefonickej konferencii.
- **Hovory združiť:** zlúčiť dva hovory, ak je aktívnych niekoľko hovorov.

- **Hovory prepnúť:** prepnúť medzi hovormi, ak prebieha viac hovorov.
- **Vypnúť zvuk hovoru:** stíšiť hovor.

Poznámky

Ak sa počas telefonického hovoru vypne zapalovanie, spojenie zostane aktívne až do ukončenia hovoru.

CD 300 / CD 400

Nastavenie hlasitosti pre funkciu handsfree

Otočte gombíkom  informačného systému alebo stlačte tlačidlá + / - na volante.

Vytočenie telefónneho čísla

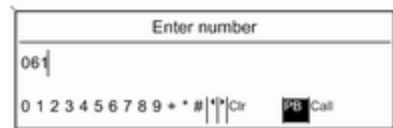


Ak je aktívna hlavná ponuka telefónu, stlačením multifunkčného gombíka otvoríte ponuku ovládania telefónu.

Je k dispozícii viacero možností pre vytočenie telefónnych čísel, použitie telefónnej knihy a zoznamov volaní, prezeraní a úpravu odkazov.

Pomocou príkazu **Phone off (Telefón vypnutý)** môžete pripojený telefón odpojiť od portálu telefónu.

Manuálne zadanie čísla



Vyberte položku **Enter number (Zadajte číslo)** a zadajte želanú postupnosť čísel.

Voľbou **Call (Volat')** začnete proces vytáčania.

Do ponuky telefónneho zoznamu sa môžete prepnúť výberom položky **PB**.

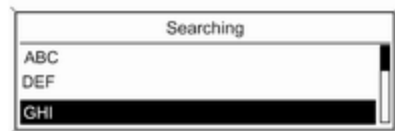
Telefónny zoznam

Po vytvorení spojenia sa telefónny zoznam porovná s telefónnym zoznamom v dočasnej pamäti v prípade, že ide o tú istú kartu SIM

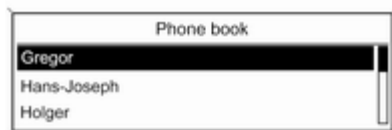
alebo ten istý telefón. Počas tejto chvíle sa nové položky zoznamu nezobrazia.

Ak ide o inú kartu SIM alebo iný telefón, telefónny zoznam sa načíta znova. Tento proces môže trvať niekoľko minút podľa modelu telefónu.

Výber telefónneho čísla z telefónneho zoznamu



Vyberte **Phone book (Telefónny zoznam)**. V zobrazenej ponuke začnite predfiltrovanie zobrazených položiek telefónneho zoznamu zadáním prvého písmena.



Poznámky

Položky telefónneho zoznamu sa prijímajú tak, ako sú prenášané z mobilného telefónu. Zobrazenie a poradie položiek telefónneho zoznamu sa môže líšiť na displeji Systému infozábavy a displeji mobilného telefónu.

Po predfiltrovaní: vyberte želanú položku v telefónnom zozname a zobrazte čísla uložené pod touto položkou.

Výberom želaného čísla začnete proces vytáčania.

Zoznamy volaní



Pomocou ponuky **Call lists (Zoznamy volaní)** môžete prezerat' prichádzajúce, odchádzajúce a zmeškané hovory a vytočiť príslušné čísla. Postup pri volaní: vyberte želaný zoznam volaní, nájdite položku v zozname a nakoniec želané telefónne číslo.

Funkcie súvisiace so správami
(iba model CD 400)



Ak je mobilný telefón spárovaný v režime SAP, cez portál telefónu môžete prezerat', vytvárať a posilať správy. Správy môžete aj vymazať v tejto ponuke.

Prezeranie prijatých správ: vyberte **Inbox (Prijaté správy)**.

Prezeranie odoslaných správ: vyberte **Outbox (Odoslané správy)**.

Vytvorenie správy: vyberte **Write new message (Napísať novú správu)**.

Poznámky

Dĺžka správ je obmedzená na 70 znakov.

Prichádzajúci hovor

Ak prichádza hovor, zobrazí sa ponuka, ktorá umožní prijať alebo odmietnuť telefonické volanie.

Vyberte požadovanú možnosť.

Funkcie počas telefonického hovoru

Ak práve prebieha telefonický hovor, stlačením multifunkčného gombíka otvorte vedľajšiu ponuku.

Podľa situácie a rozsahu funkcií mobilného telefónu a máte k dispozícii niekoľko možností:

- **Hang up (Zavesiť):** odpojí telefonické spojenie.
- **Call number (Zavolať číslo):** zadajte telefónne číslo, aby ste mohli iniciovať druhý telefonický hovor alebo vykonať DTMF (tónové vytáčanie), napr. pre hlasovú poštu alebo banking cez telefón.
- **Detach call (Odpojiť hovor):** odpojiť spojenie s účastníkom konferenčného hovoru v telefonickej konferencii.

- **Merge calls (Zlúčiť hovory):** zlúčiť dva hovory, ak je aktívnych niekoľko hovorov.
- **Switch calls (Prepnúť hovory):** prepnúť medzi hovormi, ak prebieha viac hovorov.
- **Mute call (Stíšiť hovor):** stíšiť hovor.

Mobilné telefónny a vysielacky CB

Pokyny na inštaláciu a návod na obsluhu

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu musíte dodržiavať pokyny pre inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy handsfree. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách (EU Smernica 95/54/EC).

Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa na zaistenie maximálneho možného dosahu.
- Maximálny prenosový výkon je 10 W.
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto – berte ohľad na príslušnú poznámku v príručke používateľa, kapitola **Systém airbagov**.

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiaku zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačím výkonom nad 10 W.

Používanie nadstavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, že je maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 W pre GSM 900 alebo 1 W pre ostatné typy.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie handsfree súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

Varovanie

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nesplňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

Výstraha

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielačky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.

Register

A

Adaptér mobilného telefónu.....	96
Adaptér telefónu.....	96
Aktivácia navigačného systému... ..	59
Aktivácia rádia.....	28
Aktivácia rozpoznávania reči.....	88
Aktivovanie prehrávača CD/DVD.	46
Aktualizácia zoznamu staníc.....	32
Automaticky uložené zoznamy	29

B

Bluetooth.....	94
----------------	----

D

DAB.....	41
Displej navigácie.....	59
Dobíjanie batérie telefónu.....	94
Domáca adresa.....	59
Dopravné správy.....	24
Dynamické navádzanie	82

E

Enhanced Other Networks.....	37
EON.....	37

F

Funkcia pre odraďovanie zlodejov	4
--	---

H

Hlasitosť citlivá na rýchlosť.....	14
Hlasitosť navigácie.....	59
Hlasitosť pre hlasový výstup.....	88

I

Informačný systém

hlasitosť citlivá na rýchlosť	14, 24
hlasitosť dopravných správ	24
maximálna hlasitosť pri	
spustení	24
Multifunkčná jednotka	6
nastavenia hlasitosti	24
nastavenia tónu	21
nastavenie hlasitosti	14
ovládacie prvky	6
ovládacie prvky zvuku na	
volante	6
používanie	14
prispôsobenie	26
prístrojový panel	6
stíšiť	14
zapnutie	14

K

Konfigurácia DAB.....	41
Konfigurácia RDS.....	37

M

Mapy navigácie.....	57
Mobilné telefónny a vysielajúce	
CB	113
Multifunkčný gombík.....	15

N

Nastavenia hlasitosti	24
Nastavenia tónu	21
Nastavenie hlasitosti.....	14
Nastavenie hlasitosti navigácie.....	59
Navádzanie	75
Navádzanie po trase.....	75, 82

Navigácia

Adresár	73
aktivácia	59
Asistent jazdného pruhu	75
blokovanie trasy	75
Body záujmu	63
displej navigácie	59
dynamické navádzanie	75, 82
fungovanie	57
hlasitosť navigácie	59
mapy	57
možnosti navigácie	75
načítanie máp	59
navádzanie po trase	75
ovládacie prvky	59
použitie funkcie hláskovania	63

používanie	59
prehľad symbolov	83
pridať/odstrániť mapy	59
Správy TMC	75
Sprievodca	63
spustiť navigáciu	75
Tours (Cestovanie)	63
upozornenie na nízku hladinu	
paliva	63
vymazanie domácej adresy	59
vymazať pamäť s údajmi máp	59
zadanie cieľa	63
zopakuje poslednú správu	
navigačného systému	75
zoznam trás	75
Núdzové volanie	107

O

Obnovenie staníc.....	29, 30
Ovládanie	108
Ovládanie telefónu	88

P

Ponuky vlnových pásiem	32
Port USB	
dôležité informácie	53
Funkcie iPod	55
podporované modely iPod	53
prehrávanie uložených audio	
súborov	55

Použitie	14, 28, 46, 51, 59
Použitie informačného systému. . .	14
Použitie navigačného systému.....	59
Použitie portu USB.....	53
Použitie prehrávača CD/DVD.....	46
Použitie rádia.....	28
Použitie vstupu AUX.....	51
Používanie adresára	73
Používanie ponúk.....	15
Prehľad ovládacích prvkov	6
Prehľad symbolov	83
prehrávač CD/DVD	
aktivácia	46
dôležité informácie	44
používanie	46
Prehrávanie uložených	
zvukových súborov	55
Pripojenie	96
prispôsobenie.....	26
Prispôsobenie	26

R**Rádio**

Rádiový dátový systém (RDS) .	37
aktivácia	28
automaticky uložené zoznamy .	29
ponuky vlnových pásiem	32
používanie	28
voľba vlnového pásma	28
vyhľadávanie staníc	28

Vysielanie digitálneho zvuku (DAB)	41	nastavenie hlasitosti	108	Základné operácie	15
zoznamy obľúbených	30	nastavenie tónov zvonení	98	Zoznamy obľúbených	30
zoznamy staníc	32	núdzové volania	107		
Rádiový dátový systém (RDS)	37	ovládacie prvky	94		
RDS	37	režim Handsfree	98		
Regionalizácia	37	SIM Access Profile (SAP)	98		
Režim Handsfree	98	Spojenie Bluetooth	98		
Režim SAP	98	telefónny zoznam	108		
Rozpoznávanie reči	88	vytočenie telefónneho čísla	108		
aktivácia	88	zoznamy volaní	108		
hlasitosť pre hlasový výstup	88	Tlačidlo BACK	15		
ovládanie telefónu	88				
používanie	88	U			
S		Ukladanie staníc	29, 30		
SIM Access Profile (SAP)	98	V			
Spojenie Bluetooth	98	Voľba vlnového pásma	28		
Spustenie prehrávania CD/DVD	46	Vstup AUX			
Stíšiť	14	konektor	51		
T		používanie	51		
Telefón		Všeobecné informácie			
adaptér telefónu	96	 2, 44, 51, 53, 57, 88, 94			
Bluetooth	94	Vyhľadávanie staníc	28		
dobíjanie batérie	94	Vysielanie digitálneho zvuku	41		
dôležité informácie	94	Z			
funkcie počas telefonického		Zadanie cieľa	63		
hovoru	108	Zapnutie alebo vypnutie			
funkcie súvisiace so správami	108	informačného systému	14		
		Zapnutie rádia	28		